

WCV Wächtersbacher
Carneval-Verein '61

CAMPAGNE '84



Wächtersbacher FÜRSTEN PILS



Die frische Würze
aus dem Kinzigtal

Fürstliche Brauerei Wächtersbach
6480 Wächtersbach · Tel. 06053-3092

WÄCHTERSACH HELAU!

Liebe Närrinnen und Narrhallesen!

Es ist wieder einmal soweit, die Fastnacht steht vor der Tür, und auf unsere Frage: „Wolle mer se roilasse?“ rufen sicher viele begeistert „Ja!“

Die diesjährige 23. närrische Campagne des WCV ist zugleich die 7. im Wächtersbacher Bürgerhaus.

Obwohl nichts mehr daran erinnert, daß wir der-einst in Wächtersbach einmal einen „Festsaal“ hatten der sich „Stadthalle“ nannte, und der hinsichtlich seiner Primitivität kaum zu überbieten war, werden sicher viele an unsere Fremdensitzungen in dieser alten Halle zurückdenken.

Hier herrschte eine oft verwünschte Enge, die jedoch letztlich dazu beitrug, daß bei unseren Veranstaltungen eine Atmosphäre entstand, die in erheblichem Maße dafür sorgte, die Fremdensitzungen des WCV weit über unsere Stadtgrenzen hinaus bekannt und beliebt zu machen.

Sechs lange Tischreihen mit jeweils 72 Gästen – wenn einer schunkeln wollte, mußten alle schunkeln, und wenn einer aufstand, dann mußte die ganze Tischreihe mit aufstehen.

Diese „Tuchfühlung“ haben viele in den letzten Jahren im Bürgerhaus sehr vermißt. Durch einen weisen Beschluß unserer Stadtväter soll sich das jedoch jetzt ändern.

Mit unserer Unterstützung sind für das Bürgerhaus neue Stühle angeschafft worden, die die ungemütlichen Polstersessel ersetzt haben, und die unseren Gästen wieder die Möglichkeit bieten, etwas dichter zusammenzurücken.

Sie werden wieder mit uns schunkeln können, ohne Angst haben zu müssen, daß sich Ihr Stuhl anschließend nicht mehr einordnen läßt, und wir können die Besucherzahl pro Sitzung erhöhen, so daß wir bei gleichem Gesamt-Platzangebot eine Veranstaltung einsparen.

Wir hoffen sehr, daß diese Änderung ihren Beifall findet.

In diesem Sinne grüßen wir alle Freunde des WCV mit einem

dreifach-donnernden Helau!
WÄCHTERSACHER CARNEVAL-VEREIN E.V.

Paul Zilch
Präsident



WCV-CAMPAGNE-HEFT 1984

Herausgeber: 1. WÄCHTERSACHER CARNEVAL-VEREIN 1961 E.V.
Mitglied im Bund Deutscher Karneval e.V.

Für den Inhalt verantwortlich:

Paul Zilch, Wächtersbach 1, Gartenstraße 12, Telefon 06053/1493

Folge 22 – Auflage 2.500 – Druck: M. Kroeber, Linsengericht 1

Fotos: Karl Zeller, Richard Wagner, Lott/GT – Titelbild: Wilhelm Malkemus

Die veröffentlichten Beiträge sind Eigentum der Verfasser.

Nachdruck und anderweitige Verwendung sind nur mit deren Zustimmung gestattet.

Wenn die tollen Tage locken, geht's bei
Narren lustig zu. Keiner sitzt
dann gerne trocken und das Geld zerrinnt
im Nu. Doch wer klug ist, spart beizeiten,
er kommt einfach zu dem Schluß, daß für derlei
Festlichkeiten man ein Sparbuch haben muß.



VOLKSBANK

WÄCHTERS BACH EG

**Salmünster — Bad Soden — Biebergemünd I
Aufenau — Wittgenborn**

WCV-Tanzgarde Deutscher Meister 1983 und Vize-Europameister 1983

Nach ihrem strahlenden Doppelerfolg des vergangenen Jahres, konnte die Tanzgarde des WCV auch das Turnierjahr 1983 siegreich beenden.

Mit ihrem Tanz als "Hotelpagen", für dessen Choreographie abermals Ulrike Faupel verantwortlich zeichnete, gewann die WCV-Tanzgarde zum vierten Mal den Titel eines Deutschen Meisters im Schautanz.

Darüber hinaus wurde die Tanzgarde bereits zum dritten Mal Vize-Europameister in der gleichen Disziplin, nachdem in den Jahren 1979, 1981 und 1982 ebenfalls dreimal der Europameistertitel gewonnen werden konnte.

In der Disziplin "Gardetanz" wurden die Mädchen 4. der Deutschen Meisterschaft und 5. der Europameisterschaft.



Der erfolgreichen WCV-Tanzgarde gehörten an:

Susanne Betz – Claudia Daus – Daliah Daus – Michèle Dempe – Sabine Freissler –
Marion Heinz – Susanne Heinzl – Beate Hofferbert – Silke Horn – Elke Løb –
Diana Ludwig – Franka Maurer – Iris Niebuhr – Sandre Mergenthal – Susanne
Rieser – Alexandra Simic – Britta Steinel – Astrid Wenzel

Choreographie: Ulrike Faupel

Einstudierung und Leitung: Helmuth Scheuß – Jackie Girard – Iris Niebuhr

Holz ist modern.

Wir liefern Dachstühle in
handwerklicher Zimmermanns
arbeit sowie Kanthölzer
und Bretter in jeder
gewünschten Ausführung.

Wir beraten Sie fachmännisch
und machen gern ein Angebot
WCV-Mitglied

kailing kg

holzverarbeitung
sägewerk
zimmererei
kistenfabrikation



struthstraße 2
6480 wächtersbach 6
stadtteil aufenau
telefon 06053-1681

GUT EINKAUFEN — GUT ESSEN
ZUFRIEDEN SEIN

DIE METZGEREI DER SPEZIALITÄTEN

BERND LEBEAU

Bahnhofstraße 6 · 6480 Wächtersbach 1 · Telefon 06053/1526

FÜR FESTLICHKEITEN LIEFERN WIR:
GARNIERTE PLATTEN + KALTE BUFETTS

Campagne 1984

Samstag, 21. Januar
Samstag, 28. Januar
Samstag, 4. Februar

Samstag, 11. Februar
Samstag, 25. Februar

GROSSE FREMDENSITZUNGEN

des

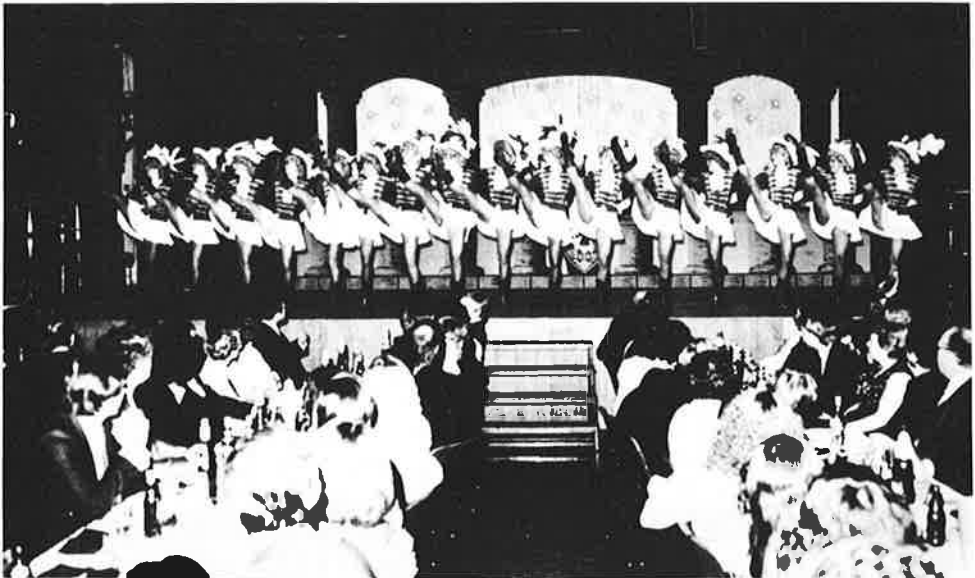
WCV

im

Bürgerhaus Wächtersbach

Beginn 20.11 Uhr

Saalöffnung 19.11 Uhr



Fremdensitzungen 1983 im Bürgerhaus Wächtersbach

COBRA

BANDSTAHL

Ein Begriff
für
unsere Kunden
in
ganz Europa

Cobra
© Wächtersbach



Cobra Bandstahl GmbH · Postfach 1169 · 6480 Wächtersbach

WCV-Mitglied

Der Wächter am Bach Protokoll 1983 von Helmuth Scheuß

Nach einem Jahr voll Donnergrollen
hat heut' die Fastnacht ihr Come-back.
Wenn Sie mal wieder lachen wollen,
dann sind Sie hier am rechten Fleck.

Die Zeit ist heuer kurz befristet.
Drum frisch hinein mit vollem Schwung!
Der WCV ist wohl gerüstet
und zweiundzwanzig Jahre jung.

Seit jeh gehört's zu meinen Pflichten, –
und das schon zweiundzwanzig Jahr' –
als Protokoller zu berichten,
was ist, was sein wird und was war.

Natürlich gilt's da auszuwählen
für meinen Jahreskurzbericht.
Denn alles kann man nicht erzählen,
nun ja, – und manches schickt sich nicht.

Beginnen möchte ich am Ende, –
am Ende der Regierung Schmidt.
Er ist ja seit dem Tag der Wende
fein raus und aller Sorgen quitt.

Wir Bürger aber harr'n der Dinge
und hoffen, daß dann unterm Strich
die Wende auch 'ne Wende bringe
und nicht nur "Bäumchen wechsel Dich".

Doch hilft kein kluges Wortgedrechsel,
denn mittenman im Karneval
beschert uns der Regierungswechsel
den Wahlkampf – und danach die Wahl.

Man könnt den Wahlkampf so betiteln:
Als Fortsetzung der Fassenacht,
jedoch mit etwas andern Mitteln.
Humor hat, wer da trotzdem lacht.

Herr Schmidt, der kandidiert mitnichten.
Er ist ja schließlich auch nicht dumm.
Wenn er gewillt ist, zu verzichten,
dann weiß er ganz genau warum.

Wer weiß wie's ausgeht bei den Wahlen? –
So hat er seinen Glorienschein
und geht bestimmt in die Annalen
dereinst als "Heil'ger Helmut" ein.



Die SPD besann sich schnelle
und zaubert einen aus dem Hut.
Und so als Mann für alle Fälle
ist Jochen Vogel immer gut.

Er kennt sich aus auf allen Bühnen.
Er ist flexibel – und jovial,
und flirtet der noch mit den Grünen,
was soll da schiefgehn bei der Wahl!

Mir scheint, das ist ein Wunsch, ein frommer.
Er könnt' durchaus den Kürzern ziehn.
Ein Vogel macht noch keinen Sommer.
Man denke bloß mal an Berlin.

Herr Kohl führt jetzt in Bonn das Steuer.
Weiß Gott, der schafft ja wie der Blitz!
Doch vor der Wahl ist unser Neuer
ein Kanzler auf dem Schleudersitz.

Doch ist er, und dies zu bestreiten,
käm niemand ernsthaft in den Sinn,
der größte Kanzler aller Zeiten –
mit knapp zwei Metern ohnehin.

Ich weiß, daß ihn nicht alle lieben.
Zumindestens als Kanzler nit.
Er ist zu grad' – und nicht durchtrieben
wie Adenauer – oder Schmidt.



METZGEREI

HELMUT REETZ

Feine Fleisch- und Wurstwaren

WÄCHTERSACH

Marktplatz 7

Telefon (06053) 2512

Doch sollt man ihn nicht unterschätzen.
Er hält an seinen Zielen fest
und ist der Mann, sich durchzusetzen. —
Vorausgesetzt, daß man ihn läßt!

Für manchen gibt's 'nen Grund zum Feiern:
Franz Josef Strauß will nicht nach Bonn.
Er bleibt der große Boß in Bayern. —
Nur, wenn mer'n braucht, dann kommt er schon.

Da fällt mir doch ein Stein vom — Magen,
denn dessen bin ich mir gewiß:
Franz Josef wird es uns schon sagen,
wann er in Bonn vonnöten is.

Die F.D.P. war schon am Ende
weil sie akut an Schwindsucht litt.
War das wohl Genschers Grund zur Wende
mit einem radikalen Schnitt?

Der Mann hat Mut, das muß ich sagen,
auch wenn's ihm mancher nicht verzeiht.
In Deutschland diesen Schritt zu wagen,
ist wahrlich keine Kleinigkeit.

Nun ist's am Wähler, zu bestimmen,
wie's für die F.D.P. verläuft;
ob's ihr gelingt, sich freizuschwimmen,
ob sie mit Mann und Maus versäuft?

Das Wasser steht der kleinen Sippe,
die grad' nach jedem Strohalm lunst,
bis Oberkante Unterlippe;
und das ist immer noch gestrunzt!

Ich denke, auch die Grünen sollen
nicht fehlen hier in dem Bericht.
Die wissen zwar, was sie nicht wollen,
nur, was sie wollen, weiß man nicht.

Drum scheint mir Wachsamkeit geboten,
damit nicht quasi über Nacht
ein kleines Häuflein von Chaoten
ganz Deutschland unregierbar macht.

Der Wahlkampf, man kann's prophezeien,
wird sicher hart wie nie vorher.
Drum auch ein Wort an die Parteien:
Wenn's irgend möglich ist, bleibt fair.

Als Narr hätt' ich nur eine Bitt' noch:
Wenn ihr hier Euren Wahlkampf treibt,
dann wartet ab bis Aschermittwoch,
damit die Fastnacht sauber bleibt!

Reichhaltige Auswahl an Torten und Feingebäck
Täglich frische Sahne

Bäckerei Schönberg-Boss Konditorei

Inh. W. Dippel

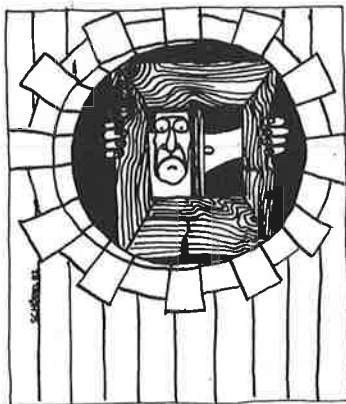
Untertor 10 — Wächtersbach 1 — Telefon 06053/1667

Probieren Sie auch unsere verschiedenen Sorten an Brot
Auch Mittwoch ganztags geöffnet

Montag geschlossen

Schreiner-Profis

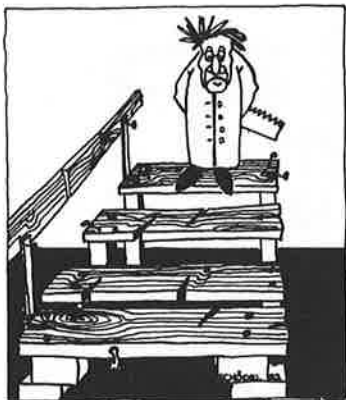
machen's besser!



Fenster



Türen



Treppen



Innenausbau

Kunststoff-Fenster

Holzfenster

Fertigelemente

Haustüren

Zimmertüren

Raumspartreppen

Glaserei

Rolläden

Einbaumöbel

Innenausbau

Wangentreppen

Spindeltreppen

Pietät

Möbel nach Maß



06053-1675



Bau - + Möbelschreinerei
Treppenbau

Fr.-Wilh.-Str. 32 - 6480 Wächtersbach

WCV-Mitglied



Musikhaus & Orgelstudio

648 WÄCHTERSACH, Poststr. 25, Tel.: 06053/1590



MULLER
MALERMEISTER
VERPUTZ • ANSTRICH
VOLLWÄRMESCHUTZ

WÄCHTERSACH
NEUDORF
Aufener Str. 22

 (06053) **3836**

Bäckerei-Cafe Willeke

Wächtersbach

Bachstraße 9

Telefon (06053) 1429

Gutes Brot – Gemütliches Tagescafé
Große Auswahl an Torten und Gebäck

„Tchibo-FRISCHDEPOT“

Die WCV-Tanzgarde auf dem Sieger-Treppchen



Deutsche Meisterschaften 1983 in Eschweiler-Weisweiler bei Aachen
1. Wächtersbacher Carneval-Verein, 2. Narrenzunft Duisburg-Homburg,
3. KV "Die Watze" Neu-Isenburg



Europameisterschaften 1983 in Krefeld/Ts.
1. Ridders van de Keuleman, Borgloon/Belgien, 2. Wächtersbacher Carneval-Verein,
3. KV "Die Watze" Neu-Isenburg

bb | Transportbeton

Langenselbold - Biebergemünd GmbH

Tochter der Firma:



E. SCHWENK

Postfach 38 50, 7900 Ulm
Fernruf: (07 31) 167-0 (39 93-0)
FS 7 12 870 Verwaltung und Verkauf
FS 7 12 289 Technik und Einkauf



Drei der größten und modernsten Transportbetonwerke im Kinzig- und Niddatal bieten Ihnen:

- **Schnelle und korrekte Bedienung durch unsere eigenen Transportfahrzeuge**
- **Preisgünstige Lieferung**
- **Güteüberwachungsdienst**
- **Fachliche Beratung**
- **Eigene Betonpumpen**

Weitere Informationen durch unser Büro:

6460 Gelnhausen, Seestraße 23, Tel. 06051/4644 - 14071-0

Werk 1: **6461 Biebergemünd II · Wirtheim**, An der B 40,
Tel. 06050/7065

Werk 2: **6456 Langenselbold**, Am Weiher 2a (Am Bahnhof),
Tel. 06184/3842

Werk 3: **6476 Ortenberg**, Am Bahnhof
Tel. 06046/7984

Nach Dienstschluß: **Horst Barella**, Tel. 06053/2333

6480 Wächtersbach-Hesseldorf, Tannenweg 1

WCV-Mitglied

Vorne Weh und hinne Ach

Die Schoppesänger des WCV
Horst Barella – Wolfgang Glaser – Günter Kolb
in den Sitzungen 1983

Zur Hessentags-Eröffnung, da gab es viel Geschrei,
'ne Menge Startbahn-Gegner, die waren auch dabei.
Die Wächtersbacher Bürger, die hatten es gleich satt
und jagten die Rabauken hinaus aus ihrer Stadt:

Vorne Weh und hinne Ach, so ist unser Wächtersbach,
vorne Weh und hinne Ach, so ist unser Wächtersbach!

In Neudorf, wie wir hörten, da steht ein altes Haus,
da schauen, uns zur Freude, jetzt hübsche Mädchen raus.
Wegen der hohen Preise für Auto und für Bahn,
braucht keiner mehr nach Hanau und Frankfurt hinzufahrn:

Vorne Weh und hinne Ach

Herr Blümel von der Schloßbräu, ging auf den Tennis-Ball,
die Preise der Verlosung, die war'n phänomenal.
Er kauft gleich vierzig Lose, das liebe Schicksal will's,
sechs Hauptgewinne hatt' er, sechs Kasten Fürsten-Pils:

Vorne Weh und hinne Ach

Im letzten Winter wollte die Stadt 'ne Eisbahn bau'n,
für Mädchen und für Buben, für Männer und auch Frau'n.
Die Stadtarbeiter füllten viel Sandsäck' unter Schweiß,
dabei verging der Winter, vorbei wars mit dem Eis:

Vorne Weh und hinne Ach

Im Volker's-Club sei'm Laden, da war der Teufel los,
bei dene Billig-Preise kauft jeder schnell e Hos'.
Der Volker macht die Tür zu und ließ nur zehn Leut' rein,
da fuhr Irene Kailing durchs Schaufenster hinein:

Vorne Weh und hinne Ach

wüstenrot

Bausparen - Finanzierungen -
Lebensversicherungen - Sachversicherungen -
Geldanlagen - Fertighäuser

Beratung durch

HEINRICH GERHARDT

Hauptbez.-Leiter

6480 Wächtersbach · Poststr. 16

Telefon: 06053-2664

BAUGESCHÄFT **Seipel und Forst**

Inh. W. Forst

Wächtersbach — Stadtteil Aufenau

Frankfurter Straße 14a, Telefon 06053/1922

C+C

SCHARF^G_m_b_H

EINKAUFSZENTRUM FÜR GEWERBETREIBENDE



Altenhaßlauer Straße 21

6460 Gelnhausen 1

Telefon (0 60 51) 7 10 48

Das Lager ist geöffnet:

werktags 9.00 – 18.30 Uhr

freitags 9.00 – 20.00 Uhr

samstags 8.00 – 13.00 Uhr

REINHOLD TESCHKE

– Gärtnermeister –
Gartengestaltung und Gartenbedarf

Wächtersbach-Aufenau



WCV-Mitglied

Die Schoppesänger des WCV
in den Sitzungen der Campagne 1983



..... wir drei sind die Schönsten
vom Carnevalverein



HESSISCHE OELWERKE BAD VILBEL

Friedberger Straße 89 — 97

Telefon 06193/7007

Zweigniederlassung 6478 Nidda-Bad Salzhausen

Berstädter Straße 1 — Telefon 06043/7716

Ihr leistungsstarker Partner

für

Schmierstoffe — Treibstoffe — Heizöle — Industriebedarf
Unterbodenschutz — Holzschutzmittel — Hochdruckreiniger

Seit 1919 im Dienste unserer Kunden



-MARKENHÄNDLER

Repräsentant: Paul Zilch, 6480 Wächtersbach 1
Gartenstraße 12, Tel. 06053/1493

Ungeklärtes

Auszug aus dem Protokoll 1983
von Helmuth Scheuß

So stand's im Amtsblatt unsrer Stadt:
Ein jeder Hausbesitzer hat,
da unser Klärwerk gegenwärtig
betriebsbereit sei, also fertig,
die Puddelgrube stillzulegen
und demgemäß den ganzen Segen
von nun an und für alle Zeiten
der Kläranlage zuzuleiten,
damit, so las man's sag' und schreibe,
die Kinzig künftig sauber bleibe.

Was tut ein braver Bürgersmann?
Er liest es, und er hält sich dran.
Bald war, dank dieser Prozedur
für alle Maurer Konjunktur.
Jedwede Grube ward vergossen,
der Abfluß direkt angeschlossen,
im ganzen Städtchen Haus für Haus.
Da stellt auf einmal sich heraus,
daß in der Kinzig das Gewässer
nur immer trüber ward statt besser.

Urplötzlich schwammen da in Massen
die kapitalsten Lokusbrassen.
Ihr glaubt es kaum, wenn ich's Euch sage,
nicht etwa Richtung Kläranlage
verlief der städtische Kanal.
Nein, strack enab ins Kinzigtal.
Da blieben alle Fische nüchtern
und floh'n mit leerem Bauch nach Schlüchtern.
Für die Reporter war's indessen
mal wieder ein gefund'nes Fressen.

Gardinen – Berber- und Orient-Teppiche
Teppichboden – mod. Wandbespannung
Markisen – Jalousetten – Sonnenrollos

„Das Haus mit dem perfekten
Gardinen- und Teppichservice“

raumtexasstudio
stein+lieder

**Streichen,
renovieren,
schützen?
Wir empfehlen**

CWS
WERTLACK

Mit schöner Leistung glänzen.

Verkauf und Beratung:

H. KRÄMER

FARBEN — TAPETEN — FUSSBODENBELÄGE

6480 Wächtersbach 7 - Weilers

Telefon (06053) 1451

WCV-Mitglied



1874

100 JAHRE

1974

H. PETTENPOHL

Tiefbohrergesellschaft mbH

6480 Wächtersbach 1 / Hessen

Fernruf: 0 60 53 — 30 77 und 30 78

Telex: 4 184 392 ppb

WCV-Mitglied

Gäste von der Waterkant

Die singenden Geschwister Metzler
in den Sitzungen 1983

Blaue Jungs, blaue Jungs, werden wir genannt,
ahoi, ahoi, ahoi.
Sind im Wasser und am Lande überall bekannt,
ahoi, ahoi, ahoi.

Wir warn im Osten, wir warn im Westen,
doch hier in Wächtersbach ist's halt am besten.
Da gibt es Bier, da gibt es Sekt und auch mal Wein,
sagt doch ihr lieben Leut', was kann denn schöner sein!

Wir feiern heute hier mit Euch in diesem Saal,
ahoi, ahoi, ahoi.
Den weltbekanntesten Wächtersbacher Carneval,
ahoi, ahoi, ahoi.

Wir wollen lustig sein, wir wollen fröhlich sein,
und uns an diesem Tag so recht von Herzen freu'n.
und nach Null-Uhr schwingt ein jeder dann das Bein,
sagt doch ihr lieben Leut', was kann denn schöner sein!

Wenn wir schauen, wenn wir schauen hier in diesen Saal,
ahoi, ahoi, ahoi.
Sind gar manche, sind gar manche schöne Mädels da,
ahoi, ahoi, ahoi.

Wir woll'ns probieren, mal kokettieren,
und wenn wir Glück hab'n, das Herz verlieren.
Mit Matrosen geht ein Mädel ja gern heim,
sagt doch ihr lieben Leut', was kann denn schöner sein

A hoi!



Mechthild Metzler, Beate Metzler, Christel Kremer, Doris Metzler



VARTA-PLASTIC G.m.b.H.

Industriegebiet
6480 Wächtersbach/Hessen
Telefon (06053) 3001-3004
Telex: 04 184 397

Fabrikation technischer Kunststoffteile

für die Automobil-, Phono/TV-, Hausgeräte-, Akkumulatoren-,
Computer- sowie Büromöbel- und Organisationsmittel-Industrie.

Fertigungs- und Bearbeitungs-Verfahren:

Spritzgießen; Tiefziehen

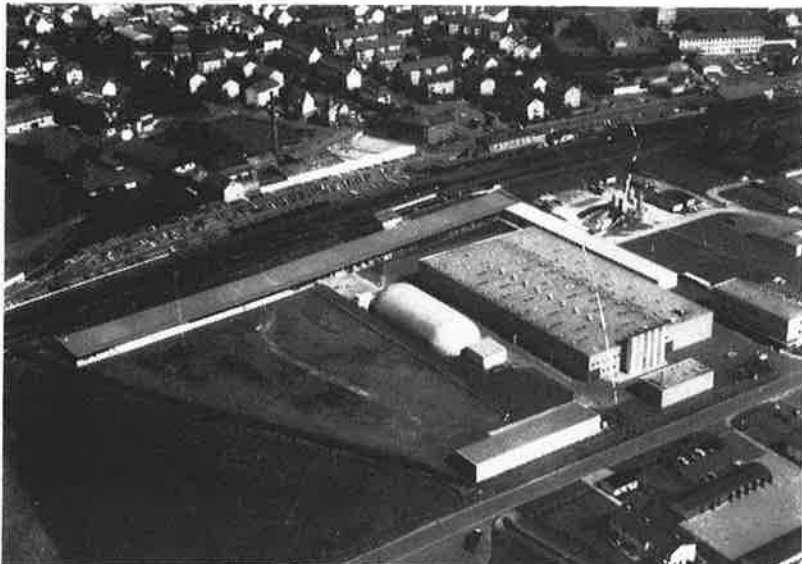
Stanzen; Lackieren

Folien-Kaschierung; Ultraschallschweißen

Prägen; Siebdrucken

Kunststoff-Spritzgießteile kompakt bis 12000 g

Thermoplastische Schaumgußteile bis 15000 g



Ein kritischer Zeitbetrachter mit der rosa-roten Brille

Wilhelm Werth
in den Sitzungen 1983

Jedes Jahr ho aich mei Last, mein Vortrag in em richtige Rahme zu bringe. Der hier basst ganz besonnens gout zu mir. Hier hot schon so manches hinnerlistige Gesicht dorchgehängt, un des abgelade, was es die ganz Zeit so gedrickt hot, un sich dann erleichtert zurückgezoge.

Bei dene Wasserpreise, dei wo mir jetzt in Wächtersbach ho, da getraut mer sich gornet mehr uff en Druckspieler ze dricke. Mir losse immer e paar Tog zusammenkomme. – Sogar die Weltmächte beschäftige sich schon mit der 00-Lösung. – Die rosa-rote Brille hier is natierlich gebraucht. Sie könnt aus de Schul sei. Den Deckel hawwe die Kinner vor Zorn kaputtgehaache. Seit aich dei Schullehrer kenne, kann aich dei Kinner versteh. Aber dei Brille hier is aus unserm Rathaus. Aaner von dene verantwortungslose Verantwortliche hot se mit Gewalt aus de Schraube raus gerisse. Er is mit de Schulter drinn hänge gebliebe, als er nachgucke wollt, wo dei unnererdische Leitunge hingeh. Aber jetzt hatte mer werkllich en schwierige Fall, un für schwierige Fäll is ja der Fernseh-Zimmermann zuständig: "XY-ungeklärt!" Dei Ermittlunge an de Kinzig sin schon so weit fortgeschritte, daß aich Ihne Einzelheite bekanntgebe derf, is awer streng geheim: Dei Brüh stinkt zum Himmel, un dei Stadtverordnete hawwe trotzdem saubere Händ, weil se ja bei jedem Scheißdreck dei Hand hochhebe. Da sei sogar Brocke vo Leisewald debei. Aich ho nämlich dei Bauernzeitung schwimme seh.

Viel Dreck muß aach aus christliche Häuser komme, da war nämlich des Kasseler Sonntagsblatt un de Bonifazius-Bote debei. Un aaner, der hot sich sogar mit de St. Pauli Nachrichte abgeputzt. Vom Grüne Blatt sin nur ganz klaane Schnippelcher debei, weil dei mi'm Papier sparsam umgehe.

En große Teil war debei, da war iwuerhaapt kaa Papier debei, des sei dei, wo net ganz sauber sei. Un aaner von dene, der liest sogar dei FAZ – dei Frankfurter Allgemeine Zeitung – hinner der angeblich immer en kluge Kopp steckt. No hätt mer des gedacht, bei unserne Stadtverordnete. –

Unser Stadtverordnete ho jetzt aach beschlosse, daß am Vierzig-Morje-Acker nur zwaa Stockwerk in dei Höhe gebaut wern derf, awwer drei Stockwerk in dei Erde. Da brauch dei aal Oma mit ihm Hundche net mehr die Trepp e rob, dei kann sich uff de Fensterbank en Maulwurf haale. –

Im Schlossgarte ham mer jetzt aach e Naturdenkmal, en eiserne Ahorn. En aale, faule Baam, fier siebeenhalb tausend Mark zesamme geschraubt. Des Aanzige was an der Geschichte noch Holz is, des sei dei Köpp wo des beschlosse ho. –

Jetzt ho dei Stadtverordnete aach beschlosse, daß in alle Vorgärte Gänseblümcher un Stiefmüttercher gesetzt wern misse, weil mir doch nächstes Johr dei Bundesgartenschau ho. Dei Kasseler sei jo schon widder obgesprunge. Un im iwarnächste Johr ho mir die Dokumenta. Da wern dei Bilder gezeigt, wo mer net waas, wei mer se uffhänge soll. Mir mache jo alles mit, awwer so wei in Kassel, mitte in dei Stadt e Loch bohren, des losse mir uns net gefalle. –

Ihr habt mir jo dei ganz Zeit so laad gedoh, weil ihr nur die blöde Politiker ohörn musst, awwer jetzt werds widder besser, jetzt haben mir wieder das Sagen. Manche Leit maane jo, des wer des selbe, awwer des losse mir Bitteredner uns net gefalle, mir sage nämlich die Wahrheit, un deshalb könne dei aach erst noch em Aschmittwoch wähle losse, weil se Angst ho, mir käme dro.



Mir sei noch dei Aanzige, dei wo umsonst Dummzeug babbele, dei annern losse sich ihr Quatsch deuer bezohle.

Des Wahlergebnis in Hesse, des ho aich komme seh. Unsern Parr hot gesaat, mir solle christlich wähle, un weil unsern Herrgott in de Not immer en blonde Engel schickt, ho aich aach dei Vera gewählt.

Dei SPD hatt jo den Börner schon viel zu früh uffgehängt, un dann war fiern Dregger kaan Lichtmast mehr frei, un dadurch hat dei CDU ihrn aale Dregger, Baujahr 1920, widder net durch en TÜV gebracht.

Un der hatt uns doch versproche, bis Ostern dei A 66 bis Fulda fertig zu baue, weil er se jo am meiste selbst gebraucht hätt.

Wann se schon dei Startbahn-West neit baue, dann solle se doch wenigstens dei in Sotzbach baue, damit sich aach e paar von meiner Sorte nach Kanada rette könne, un neit nur dei von de Elite.

Awwer wer Deutschland dreißig Jahr ausgesuggelt hot, der greit aach Kanada noch kaputt.

Wann de Dregger Präsident wär worn, hätt der unser Mess eröffnet. Den hätte mir genau so freundlich un so herzlich empfangen wei den Börner – mit Trillerpfeife un Stinkbombe. –

Dem Dregger sein Nachfolger is en Frankfurter Dokter, der muß e Reinigungsfirma ho, weil mer da immer liest, er tät es Bahnhofsviertel sauber mache. Der hat vorher schon gesaat, des größte Problem in Hessen sin net dei Arbeitslose, sondern dei Frankfurter Piep-Schauen.

Nur deshalb geht es dem Arbeiter so schlecht, weil er den letzte Mark, den er noch im Säckel hot, in Frankfurt in'n Schlitz steckt. –

Unser Oma hatt Blindarm, awwer sei geht neit ins Krankehaus. Sei sägt, na, es werd dehaam operiert, eich losse mer doch von meine paar Mark Rente neit noch fünf Mark abziehe. Ach, Oma, sag aich, sei doch neit so, de Chefarzt kreiht aach fünf Mark obgezogen, der kreiht jetz nur noch 999.995,– Mark.

Aach im Vatikan ho se Geldschwierigkeite. Anlässlich des Luther-Jahres wolle se jetz widder Ablassbriefe verkaafe. Aan Seitensprung wird mit tausend Mark vergebte. Bei mehreren gibts en Sonderrabatt.

Politiker könne sich neit freikaafe, dei müsse weiterhin ins Fegefeuer. –

Dei DDR-Grenze is jetz durchlässiger geworde, seit dei CDU an de Regierung is. Dei ho Löcher in de Drohtzaun geschnitte, un da jage dei dei Häschen e rüber, dei solle unsern Kohl fresse. Awwer dei Häschen sei all widder zerückgekroche, un e paar sei sogar schon eingegangen – de Kohl is nicht genießbar. –

Awwer de Bundeskanzler Kohl, der is prima. Der hat mer erst widder mal gesacht, wo eich eigentlich wohne: "Dieses ist unser deutsches Vaterland!" Un aich ho dei ganz Zeit gedocht, aich wär in de Türkei.

**ARNOLD
BECKER**

Transporte und Lieferung von:
Mineralölen, sowie:
Sand, Kies, Basalt und
Ausführung von Erdarbeiten.

6480 Wächtersbach 1

Industriestraße 37

Telefon 060 53/23 62

und Telefon Bad Orb 060 52/27 17

SCHUCK Großvertrieb

**TABAKWAREN
WARENAUTOMATEN
GASTRONOMIE-
HYGIENE UND
INDUSTRIEBEDARF**

TABAK-KONTOR

KARL SCHUCK GmbH + Co. KG
Poststraße 17a
6480 Wächtersbach 1
Telefon 06053/1660



*Partner der Gastronomie
und der
kommunalen Einrichtungen*



Präzision
ist unser
Handwerk



6480 WÄCHTERSBACH 6

Stadtteil Aufenau, Rotgartenstraße
Telefon (06053) 1911 <2911>

Walter Höhn GmbH

WCV-Mitglied

Im Herzen von Wächtersbach

finden Sie bei uns **gemütliche Gastlichkeit**
Seit 30 Jahren bewährt und in unserer Regie

Ihr **HOTEL-RESTAURANT**

„Zum Erbprinzen“

WCV-Mitglied

Familie Karl Kniss

MITTELDEUTSCHE HARTSTEIN-INDUSTRIE GMBH

6466 Gründau 6/OT. Breitenborn-Basaltwerk
Telefon: 06053/3082, 3084-85 — Telex: 04184387



BASALT — Sande, — Schotter, — Splitte, — Edelsplitte
für Bahn-, Beton-, Straßen- und Wasserbau

BIT.-MISCHGUT — für den Heiß- und Kalteinbau

Spezialitäten:

1. Kurzfristige Beladung geschlossener Eisenbahnzüge von 1.300 t und mehr mit Edelsplitten und Schotter
2. MHI-Plast-Mikrobelag — Spezialbelag für Straßendecken
3. Leistungsfähiger Fuhrpark für den Güter-Nah- und Fernverkehr

Werke in:
Breitenborn
Bergheim
Wächtersbach

Mischanlagen in:
Breitenborn, Bergheim
Dettingen,
Frankfurt/M.-Osthafen

KONTRA-IMBISS

am **KONTRA-MARKT Wächtersbach**

Wir bieten täglich wechselndes Stammessen.
Reichhaltige Speisekarte · Gepflegte Getränke
Hähnchen und Haxen vom WIENER WALD GRILL.
(alle Speisen auch zum Mitnehmen in der Warmhaltepackung)

Unter dem Motto:

Möchten Sie gut bewirtet sein,
kehren Sie bei Heini ein.

täglich:
Kaffee u. Kuchen

Es freut sich auf Ihren Besuch
Familie Heinrich Salomon

Hesseldorfer Straße 22 · Telefon 06053/ 3103

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag von 8.30 bis 20.00 Uhr
Samstag von 8.30 bis 15.00 Uhr

Die Turnier-Erfolge der WCV-Tanzgarde im Jahr 1983

Internationales Tanzturnier am 16. Januar 1983 in Hofheim/Ts.

Gardetanz ab 13 Personen / Marsch

1. Frankfurter Gardecorps	28,7 Punkte
2. Frankfurter CC 1888	28,3 "
3. WCV-Wächtersbach	28,0 "

Schautanz bis 12 Personen

1. Ridders v.d. Ceuleman, Borgloon/Belgien	29,0 Punkte
2. WCV-Wächtersbach	28,5 "
3. Watze, Neu-Isenburg	28,4 "

Internationales Tanzturnier am 30. Januar 1983 in Hochheim/Main

Gardetanz ab 13 Personen / Marsch

1. WCV-Wächtersbach	28,2 Punkte
2. Labbeduddel Ffm.-Zeilsheim	27,4 "

Schautanz bis 12 Personen

1. WCV-Wächtersbach	28,5 Punkte
2. Watze, Neu-Isenburg	28,3 "
3. Fidelio Hochheim	27,5 "

Deutsche Tanzsport-Meisterschaften 1983 am 27. Februar 1983 in Eschweiler

Gardetanz ab 13 Personen / Marsch

1. Frankfurter Gardecorps	48,7 Punkte
2. Frankfurter CC 1888	48,1 "
3. Rheingarde Königswinter	47,8 "
4. WCV-Wächtersbach	47,2 "

Schautanz bis 12 Personen

1. WCV-Wächtersbach	48,4 Punkte
2. Narrenzunft Duisburg-Homberg	48,0 "
3. Watze, Neu-Isenburg	47,9 "

Tanzsport-Europameisterschaften 1983 am 20. März 1983 in Kriftel/Ts.

Gardetanz ab 13 Personen / Marsch

1. Frankfurter Gardecorps	49,0 Punkte
2. Frankfurter CC 1888	48,1 "
3. Fidele Eckenheimer Frankfurt	48,0 "
4. Rheingarde Königswinter	47,8 "
5. WCV-Wächtersbach	47,2 "

Schautanz bis 12 Personen

1. Ridders v.d. Ceuleman, Borgloon/Belgien	48,5 Punkte
2. WCV-Wächtersbach	48,4 "
3. Watze, Neu-Isenburg	47,9 "

Bürgerhaus-Restaurant -Stadt Wächtersbach-



Mit einem dreifach
donnernden Helau,
begrüßen wir den WCV!

Wir werden uns bemühen,
Ihnen bei allen Gelegenheiten
eine gepflegte Gastlichkeit
zu bieten.

Es erwartet Sie eine aus-
gezeichnete Küche und ge-
pflegte Getränke —
für den einzelnen Gast und
wenn Sie es wünschen, auch
für 600 Personen!

- Tages-Restaurant
»Stadt Wächtersbach«
- Großer Saal
- Kleiner Saal
- Gemeinschaftsraum
- »Messe-Stubb« — Kolleg
- 4 Kegelbahnen
- Kegler-Schenke
- Große Café-Terrasse
- Gruppenräume

Im Ausschank:
Schloßbräu Wächtersbach
Königsbacher Brauerei

Familie I. Krauss
Telefon 06053 — 17 15

WCV-Mitglied



Donnerstag Ruhetag

Sonntag, 26. Februar 1984

14.11 Uhr

STURM auf das RATHAUS

.....anschließend

Rummel

im Bürgerhaus

Es spielt die Blaskapelle

"Original Kassel"



Die "Cumbancheros" in den Sitzungen der Campagne 1983

Josef Sattig – Helmut Schneider – Bernd Kribus – Heinz Colonius – Frank Konka
Albert Föllner – Walter Stang

Richard Weber

Metzgerei und Gastwirtschaft

„YSENBURGER HOF“

Fremdenzimmer

Untertor 9

Wächtersbach

Tel. 0 60 53 / 16 29

Lebensmittel-, Feinkost-Geschäft
Obst + Gemüse

Adam & Horst Wagner

6480 WÄCHTERSBAACH 1, Lindenplatz 7, Telefon 1691

Für Festlichkeiten bedienen wir Sie mit auserlesenen Weinen und Schnittkäse
in großer Auswahl. Wir liefern Ihre Ware frei Haus.

WCV-Mitglied



Orthopädie — Schuhtechnik SCHAUB

648 WÄCHTERSBAACH 1

Wirtheimer Straße 26

Telefon (06053) 2533

Orthopädische
Maßschuhe
Einlagen n. Maß
u. Gipsabdruck
med. Fußpflege
Lieferant aller
Krankenkassen
u. Versorgungs-
behörden
Bequemschuhe
Medima Angora-
Thermo-Therapie



JO Heins GELNHAUSEN

IM ZIEGELHAUS, TEL. 06051-17071-4

DAS GROSSE HAUS DER KLEINEN PREISE

Närrische Freundschaften



Die Schautanzgruppen des 1. Frankfurter Carneval-Club 1888 und des Wächtersbacher Carneval-Verein, seit vielen Jahren ernsthafte Konkurrenten bei zahlreichen internationalen Tanzturnieren und Meisterschaften, nach einem überstandenen Turnier freundschaftlich vereint.



VERSICHERUNGSBURO

VICTORIA und D.A.S. VERSICHERUNGEN



Robert Meub

**Vogelsbergstraße 13
WÄCHTERSACH 1
Tel.: 06053-9477**



- Betriebs - Versicherungen
- Privat Haftpflicht
- Unfall - Versicherungen
- Moped - Kennzeichen
- Kfz - Versicherungen und Zulassungsdienst
- Lebens - Versicherungen
- Renten - Versicherungen
- Victoria Gilde-Krankenvers.
- Heimstatt - Bausparen
- Hausrat - Versicherung

WCV-Mitglied

Ein Weltenbummler

Robert Meub in den Sitzungen 1983
Auszug aus Büttenrede



Ich war grad im Hauptbahnhof in so en TEE enei ge-
hippt, kam so en uniformierte Bahnbeamte uff mich
zu und meint, Sie fahrn doch nach Bonn. Ja! – Ken-
ne Sie dann aach den Unnerschied zwische de ägypti-
sche Militärposte am Nilufer und unserer Bundesre-
gierung? – Ich sag, lieber Schotter-Sheriff, des is
doch ganz eifach. Also am Nilufer sitze immer die
Poste uff hohe Kamele. . . ! –

In Bonn dann, in dem Foyer von dem Beamte-Silo,
lief en Frührentner rum. Der klagt als, er käm mit sei-
ner Rente net zurecht. Ja, sag ich, was kriegste dann
so. Sägt der, ich krieg also 120 Mark für mei verletzt
Bei und achtzig Mark für mein verletzte linke Arm.

Ich sag, da haste recht, zweihundert Mark, des is e bißche knapp. Was haste dann
des letzte mal gewählt! – Ei sägt der, natürlich die Linksradikale. – Ja, sag ich, wenn
des so is, dann stehn dir noch dreihundert Mark Rente zusätzlich zu.

Sägt der, ei warum dann des? – Sag ich, ei du hast ja aach noch e Hirnverletzung! –
Da hab ich aber gemacht das ich fortkomme bin, nix wie ab in Richtung Süden. Wie
ich nun in der Schwiz, in Basel ankomme, stelle ich doch fest, daß ich mei ganz Un-
nerwäsch vergesse hab.

Ich, in de nächste Bekleidungssalon enei und hab den Verkäufer gefragt, was kostet
hier ein Schlüpferli? Sagt der Drei-Fränkli-fünfzig.

Sag ich, und was kostet ein Hemdli? – Auch Drei-Fränkli-fünfzig.

Des war mir zu teuer. Ich wieder raus.

Am nächste Tag wieder in den Lade. Sagt der Verkäufer, also Schlüpferli Drei-
Fränkli-fünfzig und Hemdli Drei-Fränkli-fünfzig.

Ich wieder raus. – Fünf Tag lang ging das Spiel.

Am sechste Tag sagt der Verkäufer, heute Schlüpferli Zwei-Fränkli-fünfzig, Hemdli
Vier-Fränkli-fünfzig.

Ich sag, ei wie kommt das denn? – Sagt der Verkäufer zu mir, ja, wir haben die
Hemdli etwas angehoben und die Schlüpferli etwas gesenkt, damit sie uns besser am
Hinterli lecken können! –

Am nächste Tag gings weiter nach Israel. Kaum dort angekomme, hab ich mir e Kam-
el geliehe. Ich wollt mir die Wüste engucke.

Mitte in der Wüste tuts des Kamel net mehr.

Ich in die nächst Werkstatt enei. Meint der Meister, des ham mir schnell. Parke se
des Kamel emal langsam rückwärts enei. Sage se dem Kamel emal, es soll sich etwas
bücken. Gehn se mal e Stück zur Seite. Da holt der aus und tritt dem Kamel in den
Hinnern. Husch, war des Kamel fort wie de Deiwel.

Da sagt der zu mir, und da maane se, des Kamel tuts net mehr.

Sag ich, is ja alles recht schön und gut, aber wie komm ich jetzt wieder zu meim
Kamel? Sagt der zu mir, des ham mer gleich. Komme se mal langsam rückwärts e
rein. . . ! –

Uff dem Heimweg durch die DDR wollt ich mir e Paar Schuh kaafe. Ich seh an em
Haus e riesengroßes Schild "Kaufen Sie in dem modernsten Selbstbedienungsladen
der DDR!" Ich e nei. En große Raum – zwei Türn. "Bekleidung" – "Haushaltswa-
ren". Ich durch die Tür für Bekleidung. Wieder en große Raum. Zwei Türn. "Ober-
bekleidung" – "Lederwaren". Ich durch die Tür für Lederwaren. Wieder en große
Raum. Zwei Türn. "Herren" – "Damen". Ich durch die Tür für Herren. Wieder en
große Raum. Zwei Türn. "Parteimitglieder" – "Nicht-Parteimitglieder". Ich durch
die Tür für Nicht-Parteimitglieder. Prompt stand ich wieder uff der Straß.!!! –

Weinstuben — Restaurant »Rusticana«

WÄCHTERSACH 1 — Poststraße 19 — Tel. 06053/1782

Das Haus mit der besonders gemütlichen Atmosphäre —
Gute und preiswerte Speisen und Getränke

Grillspezialitäten und Pizza

"Kalte Büffets"

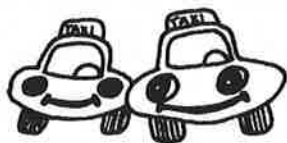
Restaurant (Platz für 60 — 80 Personen) — Kolleg (18 —
20 Personen) separates Eßzimmer (12 Personen)

Alle Speisen auch zum Mitnehmen.

Zu Ihrem Besuch laden ein

ADAM WEBER UND FRAU

WCV-Mitglied



**FUNK
TAXI**

06053/1620!

Arzt- und Krankenhausfahrten

.... mit uns kommen Sie überall hin

Johann Kijak, Gettenbacher Str. 26 6480 Wächtersbach 1



Arznei- und Stärkungsmittel

Krankenpflegeartikel

Milchpräparate und Zusatzkost für das Baby
aus Ihrer Apotheke

Hof-Apotheke

Apotheker G. Wetzel

Obertor, Ruf 06053/1603

Rosen-Apotheke

Apotheker Dr. J. Tauber

Poststraße 6, Ruf 06053/1696

648 Wächtersbach

WCV-Garde-Nachwuchs – Gruppe 1

Die Jüngsten des WCV in den Sitzungen 1983 mit ihrem Tanz als
"Häschen und Zauberer"



Einstudierung und Leitung: Doris Metzler und Inge Neubert

Es tanzten:

Michele Colonius – Melanie Distel – Eva-Maria Graf – Alexandra Groppo – Marion Groppo – Yvonne Kailing – Cindy Kottisch – Gabi Langhans – Katja Marx – Nadine Meindl – Sabine Schleich – Heide Schneider – Melanie Schuppler – Katja Schütze – Kerstin Veix – Tanja Wittmann – Monika Zimmermann – Viola Zinkand
Birgit Ziola

Radio
Fernseh
Hifi
Video
Telespiele
Antennen



Ing. H. BÖHM

Inh. Klaus Blöink

Elektro
Geräte
Installation
Leuchten
Speicher-
Heizungen

audio - video - elektro
Tel. 1505
6480 Wächtersbach

**Ihr Partner in Sachen
Diesel + Heizöl**



Wolfgang Kolb

Basaltstr. 15 · 6480 Wächtersbach 1 · Tel. 060 53/94 86

WCV-Mitglied

HELMUT NOLL

Bauschlosserei — Behälterbau
Assmusgarten 11 **Wächtersbach 1**
Telefon 06053/1496

WCV-Mitglied

Eine Frau aus unserem Verein
Auszug aus Büttenrede der Campagne 1983
von Marga Hörr

Eigentlich wollt ich mich ja zur Ruhe setze,
da hat der Paul Zilch mich bald gefresse.
Ich erklärte ihm wörtlich, ich sei nun zu alt,
da hat der sei Notizbuch uff den Tisch hingeknallt.

Mein lieber Scholly, das hat mich gewürmt,
ich bin verärgert nach Hause gestürmt.
Ich machte en Vortrag für die obersten Jecke,
aber den tun se sich net hinnern Spiegel stecke.

Aber ihr Weibsleut, ihr müsst mich unterstütze,
ich geh nämlich gegen die, die da oben sitze.
Die mit dem weißen Hemd, und dem roten Frack,
mit schwarze Hose und Schuhe aus Lack.

Und weiße Handschuh habe die, die brauche die zum Winke.
Die ziehe die nur aus, wenn se einen drinke.
Aber hier brauche se keine, denn in so 'ner Sitzungsnacht
wird viel getrunke und viel gelacht.

Doch wenn die Köpp dann schwerer werd'n,
dann sagt der Paul, he, meine Herrn,
immer nur lächeln und immer Applaus,
die Sitzung ist noch lang net aus.

Wär ich da obe, ich tät die vielleicht stumpe,
wenn die net lache wollte, die Lumpe.
Da oben am Tische, da herrscht Hierarchie,
die Sitzordnung, die begreife ich nie.

Da ist nicht jeder Platz gleich, och ich bitte,
da oben herrscht ein Trend zur Mitte.
Jedes Komitee-Mitglied ist beglückt,
je näher es zur Mitte rückt.

Und dann gibts da oben zwei Fraktionen:
die die rechts, und die links vom Präses throne
Die rechts, die qualme, doch ich sags offe,
dafür wird links viel mehr gesoffe.

Und komme dann e paar Mädchen in Lockenpracht
und singe ein Lied von der Fassenacht,
da wolle gleich drei uff einmal naus,
und mit der Ruh da oben is's aus.

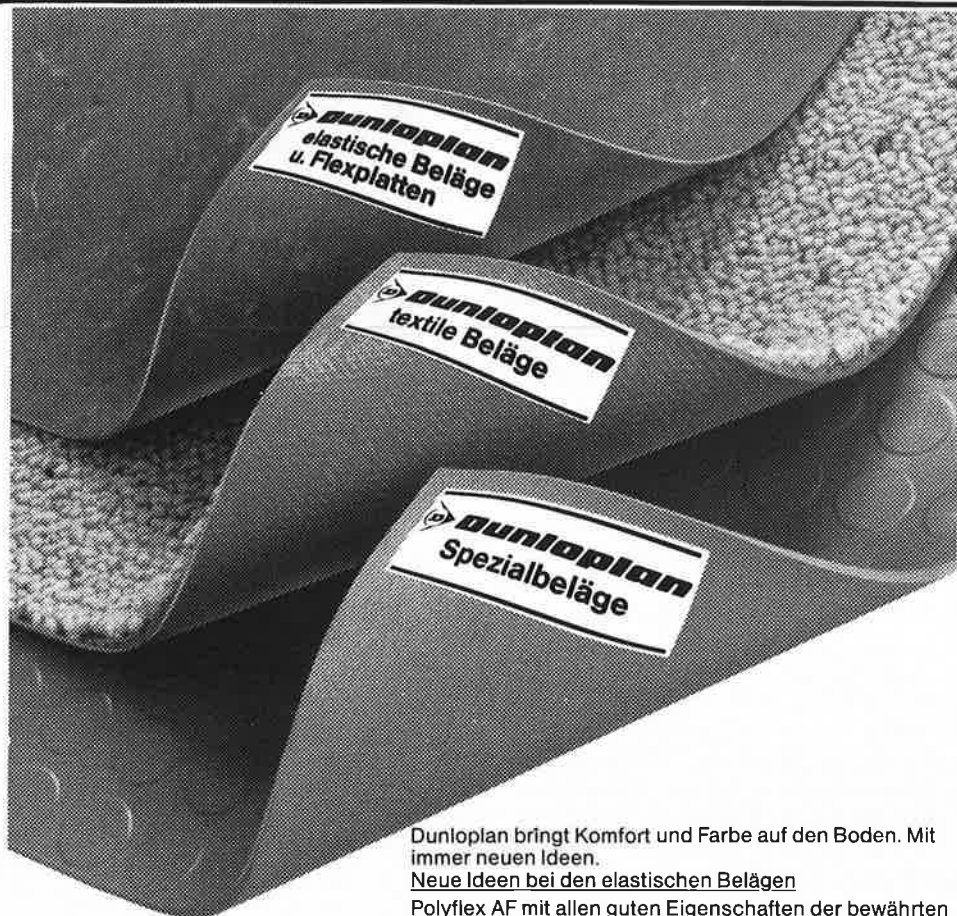
Ja, sogar bei 'ner Büttenrede
wolle sich gleich zwei die Füß vertrete.
Drum mach ich ein Vorschlag dem Verein,
wir führ'n e Pinkelordnung ein.

Doch ich möcht überhaupt e mal wisse,
warum da oben nur Männer sitze.
Mir könnte es doch e mal ausprobieren
und als gemischter Elferrat einmarschieren.

Mir Fraue brauche uns nämlich net zu verkrieche.
Mir stelle die Garden, die Tanzmariechen.
Mir Weibsleut nähe die Kostüme,
tun mit dem Männerballett noch übe.

Mir setze uns hin und schreibe Büttenreden,
mir kaufe die nämlich nicht in Bücherläden.
Die Garden tun's ganze Jahr trainiere,
und was macht ihr, ihr stemmt nur Biere. —





Dunloplan bringt Komfort und Farbe auf den Boden. Mit immer neuen Ideen.

Neue Ideen bei den elastischen Belägen

Polyflex AF mit allen guten Eigenschaften der bewährten Flexplatten. Entsprechend dem aktuellen Marktbedürfnis jetzt Asbest-Frei.

Neue Ideen bei den textilen Belägen

Ständige Neuentwicklungen und die interessant variierte Farbpalette entsprechen in überzeugender Form den Bedürfnissen am Markt.

Neue Ideen bei den Spezialbelägen

Dämpfpor 20, das einzigartige Verbund-System. Dämpft den Trittschall um mindestens 20 dB.

Sprechen Sie mit uns. Wir sind die Spezialisten für Bodenbeläge.

PVC Beläge, Flexplatten, textile Beläge, Gumminoppenbeläge, Sportbeläge.

 **Dunloplan**

Division der Dunlop AG Dunlopstr. 2 6450 Hanau am Main
Tel. 0 61 81/36 11

Samstag

3.

März

Beginn 12.11 Uhr

GROSSES FELDLAGER

der närrischen Truppen des WCV
auf dem Wächtersbacher Marktplatz.

mit Eintopfessen
aus der Gulaschkanone

Platzkonzert

mit der
Blaskapelle "Original Kassel"

**Eröffnung des großen Rummelplatzes
des WCV am Schloßgarteneingang**

Politische Prominenz als närrische Gäste des WCV
in der Campagne 1983



Die Hessische Staats-
ministerin Dr. Vera
Rüdiger und das
Wächtersbacher
Stadtoberhaupt
Bürgermeister
Heinrich Heldmann

WIEGAND

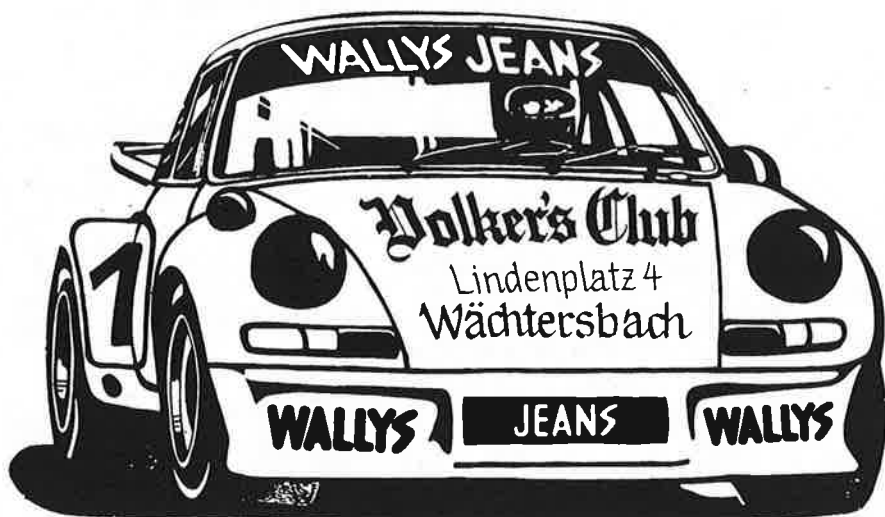
sorgt für Sauberkeit seit mehr als 25 Jahren

UNSER LEISTUNGSANGEBOT:

Neubaureinigung, Fassaden- und Natursteinreinigung,
tägliche Unterhaltsreinigung in Schulen und Büros, Teppich-
und Polsterreinigung, Brunnen und Schwimmbad-Reinigung, Glasreinigung.

H. WIEGAND

Glas- und Gebäudereinigung
6482 BAD ORB im Spessart, Tel. 06052/3939



WCV-Mitglied

Bahnhofs-Gaststätte

Spezialität: Hähnchen und Heringe »Hausfrauenart«

Inhaber: Manfred Krumpfen

6480 WÄCHTERSACH — Am Bahnhof 2 — Telefon 06053/1523

— Samstags Ruhetag —

Gepflegte Speisen und Getränke — im Ausschank Schloßbräu Wächtersbach

Strohwitwer-Lied

Die Schoppesänger des WCV

Günter Kolb – Wolfgang Glaser – Horst Barella
in den Sitzungen der Campagne 1983

Die Nacht, die wird zur Ewigkeit – Heia-Popaia-Bum-Bum,
wenn mer so allaa da lait – Heia-Popaia-Bum-Bum.
Drum bleibe mer hier und trinke noch eins,
dehaam in de Schlafstubb, da kriehe mer keins,
drum bleibe mer hier und trinke noch eins,
Heia-Popaia-Bum-Bum!

Im Wirtshaus, am Abend, da sitze mer all
am Stammtisch, am runde, beim Knisse Karl.
Es wird immer später, mer müsste gleich heim,
da fällt uns die Ausrede ein:

Die Nacht, die wird zur Ewigkeit – Heia-Popaia-Bum-Bum,
wenn mer so allaa da lait – Heia-Popaia-Bum-Bum.
Drum bleibe mer hier und trinke noch eins,
dehaam in de Schlafstubb, da kriehe mer keins,
drum bleibe mer hier und trinke noch eins,
Heia-Popaia-Bum-Bum!

Mei Frauche, des fuhr mit dem Kegelclub fort,
sie war kaum de Tür drauß, da ging ich von Bord.
Der Horst holt den Günter, dann hole se mich,
und schon sin mer munter und frisch:
Die Nacht, die wird zur Ewigkeit . . .

Der Fasching, der ist unsre schönste Zeit,
da sin mer zum Küssen und Schunkeln bereit.
Im Saal, alle Narren, die machen jetzt mit
und singen mit uns dieses Lied:
Die Nacht, die wird zur Ewigkeit . . .

Lieferung und Verlegung Herstellung von

Gehwegplatten – Rasenbordsteinen – Verbundpflaster

Heinrich Meyenschein

Betonsteinwerk

Kinzigstraße 7, 648 WÄCHTERSACH 1

Telefon 0 60 53 / 21 16

V·A·G

Autohaus
- Geiger

Audi



Volkswagen
Nutzfahrzeuge

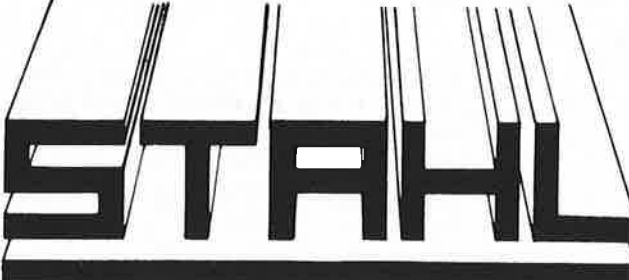
Gelnhäuser Straße (B 43) – Telefon 0 60 51 – 62 07

6460 GELNHAUSEN 2 – HAILER



1849
Eisen-Bindernagel

Galgentfeld 6 • 6460 Gelnhausen • Tel. (06051) 3656



STAHL



**Das Leben
richtig erleben**

Und die Feste feiern wie sie
fallen. Das richtige Rezept
muß jeder selbst finden.
Leichter geht's mit einem
Sparkassenbuch.
wenn's um Geld geht



KREISSPARKASSE

Der böhmische Gastarbeiter
Pepi Miksch in den Sitzungen 1983
(Auszug aus Büttenrede)

Guten Abend – herzlich willkommen,
hab mir bisserl Zeit genommen.
doch nur kurz, dann zieh ich ab,
denn Zeit is Geld und Geld is knapp.

Als Chef von eigene Unternehmen
steh ich da – Euer Pepi aus Behmen.
Doch bis sie kam, die große Wende,
war sich mein Latein am Ende.

Keine Arbeit, keine Chance,
und beliebt wie ein Wanze,
ging ich halt von Tür zu Türe,
von um Achte bis um Viere.

Schwer verdient auf dieser Welt
ist sich Arbeitslosen-Geld.
Als ich Schuhe durchgelaufen,
konnt ich keine neuen kaufen.

Dann kam in Bonn, im Parlamente,
wie man sagt, die große Wende.
Sozial-liberal kaputt und tot,
in schwarz verwandelt sich das rot,
die Gelb-Blauen tun sich spalten,
und alles andere bleibt beim alten.
Doch eins ist neu beim Lambsdorff-Kohl,
und das find' ich wundervoll,

man tut den Bürgern aller Klassen
kräftig in die Tasche fassen.
Unternehmer, welch ein Glück,
kriegten dann ihr Geld zurück.

Das ist der Grund, daß ich hier steh,
als großer Boss von Kopf bis Zeh'.
Als erstes tu ich Kneipe mieten,
das kann man mir doch nicht verbieten.

Mach Firmenschild aus langen Brettern,
schreib ich drauf in großen Lettern:
Hier wirkt der beste Koch am Platze,
kommt in Pepi's Restauraaze.

Auf deutsch heißt das 'Speiselokal'
und besser ist auf jedem Fall,
zieh ich Kochbuch dann zu Rate,
schreibe eine Speisekarte:

Schweine-, Rinder-, Gänsebraten,
Palatschinken aller Arten,
Bowideldatschka, rund und schön,
Tafelspitz mit Apfelcrem,



oder Paradeiser-Soße,
alles frisch und nix aus Dose,
allerfeinste Apfelstrudel,
Schinkenfleckerl – das ist Nudel,
überbacken, schön mit Kruste,
Karfiol und auch Kabuste,
Beichl, das ist Herz und Lunge,
Leber, Milz und Stückerl Zunge,

alles das, was rar und edel,
und dazu natürlich echt behmische Knedel.
Da sagt mein Weib, das wär nicht gut,
ich müsst, wie das jeder tut,

dem deutschen Geschmacke Beachtung schenken,
na, die ist doch e bisserl schwach im Denken,
das zu lernen geht ganz fix,
dreimal Schnitzel und sonst nix.

Wiener, ist das Nackte, Bloße,
aufgeweicht in Würfelsoße.
Zigeunerschnitzel, weiß man ja,
ist garantiert mit Paprika.

Auch Jägerschnitzel kenn ich schon,
Mehlgepams mit Champignon.
Und zu allem gibt es Pommes,
schöner Fraß, na, wohl bekomm es.

Egal was wir in Zukunft schlucken müssen,
ich garantiere Leckerbissen,
bereitet aus Blödsinn, Witz und Spaß,
das ist bestimmt der bekömmlichste Fraß!

*Gute Reise — prima Preise
es macht einfach Spaß*



mit

HESSENLAND-REISEN

Merth & Krick

BUSREISEN FÜR DAS IN- UND AUSLAND

6484 BIRSTEIN 3 (Main-Kinzig-Kreis)

Telefon 06045/7246 und 06054/2233

**Vereinsausflüge — Sonderfahrten
komplette Urlaubsfahrten**

in modernen vollklimatisierten Reisebussen

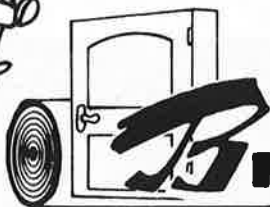
Fordern Sie unverbindlich unser Angebot

WCV-Garde-Nachwuchs – Gruppe 2
in den Sitzungen 1983 als "Zeitungsjongen"



Petra Brill – Alexandra Deubert – Nina Heinz – Nicole Hölzer – Andrea Horseling
Silke Hudalla – Sonja Köhler – Katja Leimbach – Marion Michel – Melanie Michel
Christine Müller – Christina Rienahs – Monika Sinsel – Carina Schaarschmidt –
Manuela Ullmann – Sandra Wenzel – Katja Wies
Einstudierung und Leitung: Irene Kailing und Monique Weiß

INNENTÜREN - DECKENVERKLEIDUNGEN TEPPICHBÖDEN



Brenner

6480 WÄCHTERSACH 1
BAHNHOFSTRASSE 58
TEL.: 06053/3068

.....wo auch die PROFIS kaufen!!

WCV-Mitglied



M. HÖLZER

BAUDEKORATION

Verputz — Anstrich — Vollwärmeschutz

6480 Wächtersbach 1

Ysenburger Straße 7 · Tel. 06053/3819

WCV-Mitglied

Das Fachgeschäft in Hanau für

Reymanh



Dekoration

Schaufensterdekoration
Vereinsbedarf
Orden, Pokale, Gravuren
Ehrenzeichen - Festartikel
Kostüme und Perücken
Feuerwerk aller Art
Großfeuerwerke
Eigene Feuerwerkerei
Groß- und Einzelhandel

6450 Hanau - Nürnberger Str. 14 - Telefon (06181) 23402



MÜLLER

Baumschulen

Gelnhausen

Alle Pflanzen für Garten und Landschaft
Großer reichbebildeter Farbkatalog kostenlos
Bekannt durch gute Qualität und große Auswahl

Heinrich Müller Baumschulen
Gewerbegebiet Süd, 6460 Gelnhausen 1, Fernruf (06051) 7 10 15

Das Lakritz-Männchen

Auszug aus dem Protokoll 1983
von Helmuth Scheuß

Bernd Faupel heißt mein Schwiegersohn. —
Für Euch macht er den guten Ton. —
Er hat 'ne rege Phantasie.
Daß ihm nichts einfiel, gab's noch nie.

Zum Beispiel hier: Es ist kein Witz,
sein Vater ißt so gern Lakritz,
drum bringt das Christkind oder so
ihm alle Jahre Haribo.

Dies regt den Bernd an, nachzudenken:
Man müßt' Lakritz mal anders schenken
und statt in Tüten und dergleichen
als Bastelkerlchen überreichen.

Was sie in den Geschäften hatten,
Lakritz als Schnecken, Röllchen, Platten
das reiht er auf an Draht und Bändchen'
wie die berühmten Quetschenmännchen.

Als Kopf fand er 'nen Apfel schön.
Dann war ein Lolly vorgesehn
als rote runde Knollennas': —
doch leider hatt' der Übermaß.

Für Bernd war das kein Hindrungsgrund.
Er schob den Lolly in den Mund
und hat 'ne Stund' dran rumgeschleckt, —
dann paßt' der Lolly ganz perfekt.

ELBTAL-MASCHINENFABRIK

Zweigniederlassung der
Rudolf Hausherr & Söhne GmbH & Co KG
Kinzigstraße 1 · 6480 Wächtersbach
Telefon 06053/3057 und 3058
Hydraulik — Pneumatik — Maschinenbau

SPORTPOKALE – SPORTPLAKETTEN

**VEREINSNADELN
HANDGRAVUREN
SCHILDER SKALEN
PRÄGESTEMPEL**

**ABZEICHEN
MASCHINENGRAVUREN
FRONTPLATTEN
INDUSTRIEGRAVUREN**

HERBERT *Schultheis*

GRAVIERWERKSTÄTTE

6486 Brachtal - Schillerbach

TELEFON (0 60 53) 97 37

HONDA
Rundherum ein Meisterwerk

HONDA PRELUDE EX.
77 kW (105 PS), 1817 cm³
(Steuerformel), Höchst- und
Dauergeschwindigkeit: über
180 km/h.



HEINZ-KRAFTFAHRZEUGE

HONDA-Vertragshändler · Automobile — Motorräder
Kinzigstraße 6 · 10 · 6480 Wächtersbach 1 · Telefon 06053/3544



Plagt Hühneraug' und Hornhaut Dich,
wend' Dich vertrauensvoll an mich!
Wähle schnell 2 – 1 – 4 – 2 –
so bist Du gleich von Schmerzen frei!!
Ziehst Du noch LECO-Schuhe an,
stehst Du im Fasching Deinen Mann!

med. Fußpflege SIGRID BLEYMÜLLER

Wächtersbach 1, Ysenburger Straße 28, Telefon (06053) 2142
Sprechzeit nur nach Vereinbarung

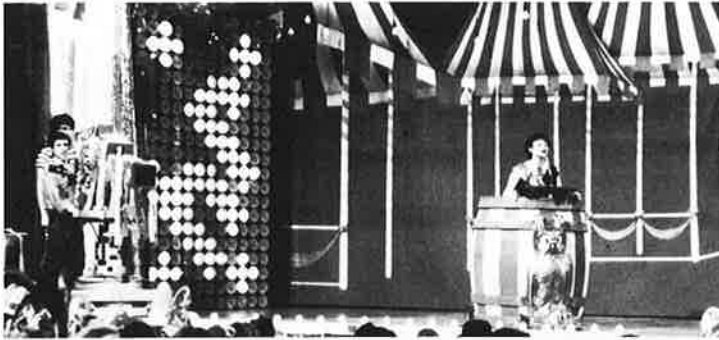
„Hessen lacht zur Fassenacht!“

Große Fernseh-Prunksitzung des Hessischen Rundfunks 1983

Am Sonntag, 23. Januar 1983 veranstaltete das Hessische Fernsehen in der Stadthalle Limburg seine alljährliche Fremdensitzung mit hessischen Vereinen. Der WCV war auch in diesem Programm wieder mit eindrucksvollen Beiträgen vertreten.

Susi Wiedner mit ihrer Büttensrede über die „Kater-Pflege“, Jackie Girard mit seinem parodistischen Tanz als „Solo-Majorette“, sowie die Tanzgarde des WCV und die WCV-Schautanzgruppe mit ihrem Erfolgstanz als „Hotel-Pagen“ sorgten für Stimmung und gute Laune in dieser mehrstündigen Narrenschau der besten Karnevalvereine aus dem weiten Hessenland.

Die Veranstaltung wurde am Fastnacht-Sonntag im Abendprogramm von HR 3 übertragen.





**Getränke
gehen
niemals aus -
denn pünktlich
kommt Bonin
ins Haus**

GETRÄNKE
BONIN

6460 Gelnhausen-Hailer

Telefon 06051-66710

Ein Stotterer

Auszug aus Büttenrede 1983
von Walter Spitzer



Also dies Jahr fang ich mein Vortrag mit em alte deutsche Sprichwort an: Verlierst Du im Winter die Unnerhose, war bereits im Herbst de Gummi lose. – Ich hab ja mei Karriere nur mit meiner Intelligenz angefangen, also mit rein garnix. –

Neulich war ich beim Dokter, der sollt mich unnersuche, sägt der zu mir, ich kann beim beste Wille nix feststelle, des muß am Alkohol liege. Sag ich, es is gut, dann komme ich widder wann se nüchtern sin.

Am nächste Tag hat dann im Wartezimmer so e alt Omache neber mir geseesse, die wollt sich mit mir unnerhalte. Sägt die zu mir, stelle se sich e mal vor, fünf-

undsiebzig Jahr bin ich alt, un immer noch Jungfrau. Hab ich se gefragt, no, wie kimmt dann des, warn sie nie verheirat? Sägt se, doch, drei mal. Also der erste Mann, des war en Achitekt, der hat immer nur geplant. Der Zweite, sägt se, des war en Musiker, der hat immer nur gespielt, un der Dritte, des war en Maurer, der hat immer gesagt: morje fange mer an! –

Wie ich dann beim Dokter drin war, sägt der zu mir, des Trinke sollt ich mer abgewöhne. Jedes mal wenn se en Schnaps trinke wolle, esse se e Quetsche. Sag ich, Herr Dokter, maane se net aach, des wär e arg einseitige Ernährung -- jeden Tag 4 Kilo Quetsche.

Aber des mit dem Abgewöhne is garnet so aafach, selbst beim Esse wird mer ans Trinke erinnert. Sägt doch neulich so en Kellner zu mir: mein Herr, hätte se gern die Forelle blau. Da hab ich gesagt, na, erst de Fisch, dann de Schnaps. –

In dem Lokal hab ich e mal e gebratene Taube gesse, die war vielleicht zäh. Ich hab gekaut un hab gekaut, uff a mal hat ich en Zettel im Mund – des muss es Brieftaub gewese sei. Wisse se, was uff dem Zettel stand: "Brauch dringend Verstärkung bei Waterloo, Gruß Napoleon!" –

Ab jetzt koch ich ja selber, des is aber garnet so aafach. Immer wenn ich was koch, muß ich erst im Kochbuch gucke. Da steht vielleicht en Mist drin. Steht da: "Schwitze se 200 Gramm Mehl!" – Also ich, de dicke Wintermantel an, Schal um de Hals, die Pelzkapp uff, un dann im Dauerlauf nach Wittgenborn. – Ich hab Blut un Wasser geschwitzt, aber kaa Gramm Mehl.

Oder noch so e Beispiel: "Lasse se die Klös geh!" – Also, ich hab die uffgereiht in Reih und Glied, selbst Baa aus Streichhölzer hab ich dran gemacht, von de Marschmusik ganz zu schweige. – Maane se die wärn gange? –

FAHRSCHULE KARLHEINZ SCHMISCHKE

Wächtersbach, Alsfelder Straße 17

Unterricht: dienstags 19.30 Uhr

Anmeldung: im Unterricht und jederzeit unter

Tel.-Nr. 0 60 53 / 25 55

Kraftverkehr-Spedition **WILHELM KOLB**



WCV-Mitglied

Fulgurit: Dach- und Wandplatten
Nahverkehr — Sand- u. Kiesvertrieb
Klärgruben
Erd- und Abbrucharbeiten

648 Wächtersbach

Am Bahnhof 15, Ruf (06053) 15 54

INGENIEURBÜRO

Wasserwirtschaft
Landeskultur- und Tiefbau

6200 Wiesbaden, Wilhelmstraße 9
Telefon 06121/39724/5

Büro 6460 Gelnhausen
Frankfurter Straße 23
Telefon 06051/2209

A. HOFFMANN

Wasserversorgungs- und
Abwasseranlagen
Gewässerausbau
Ent- und Bewässerungs-
anlagen
Straßenbau
Beratung — Planung
Bauleitung
Gutachten

Fasching

Carneval

Fassnacht

RIESEN-AUSWAHL

in Faschingsartikeln aller Art für Kinder und Erwachsene
für Kostümfest, Maskenball, Partys

ROLF HILL

Wächtersbach
Poststraße 21,
Telefon 1773

Das närrische Komitee des WCV in der Campagne 1983/84

Präsident Paul Zilch

Horst Barella	Wilhelm Malkemus	Horst Rutz
Wolfgang Blümel	Bernd Melde	Rudi Wiedner
Karl Eichhorn	Kurt Pfeiffer	Wilfried Wilhelm
Albert Föllner	Alfred Pfrommer	Bruno Wolf
Gerhard Hoika		

Zeremonienmeister	Dieter Langhans	
Kellermeister	Manfred Hölzer	
Regie-Assistent	Egon Lorenz, Herbert Neumeister	
Technik	Helmuth Scheuß, Wilfried Wilhelm, Richard Wagner, Herbert Neumeister, Karl Zeller, Dieter Hofmann, Bernd Faupel, Volker Knobloch, Bernd Kaluza	
Dekoration	Karl Eichhorn, Adrian Eichhorn, Herbert Neumeister, Manfred Hölzer	
Bühnenbild	Uli Schödel	
Bühnen-Assistenz	Adrian Eichhorn, Jürgen Schneider	
Gesichtskontrolle	Rudi Schneider, Franz Ehrlich	
Zug-Komitee	Bernd Melde, Jürgen Schneider, Wolfgang Blümel, Egon Lorenz, Rudi Schneider, Rudi Wiedner	

WCV-Tanzgarde

Leitung Jackie Girard – Assistenz Helmuth Scheuß – Iris Niebuhr
Choreographie Ulrike Faupel
Kommandeuse Claudia Daus

Beatrix Appel	Susanne Heinzl	Tanja Rieger
Susanne Betz	Elke Löb	Susanne Rieser
Daliah Daus	Diana Ludwig	Petra Reifschneider
Enrica Daus	Sandre Mergenthal	Petra Sadil
Michèle Dempe	Iris Niebuhr	Britta Steinel
Sabine Freissler		Manuela Wittmann

Trainerinnen der Nachwuchs-Tanzgruppen

Gruppe I	Doris Metzler, Inge Neubert
Gruppe II	Anette Höhn, Michèle Dempe, Sandre Mergenthal
Gruppe III	Monika Eichhorn, Karin Schuh

WCV-Männerballett

Einstudierung und Leitung Ursula Hamerla

Dieter Eichhorn	Hagen Kolb	Horst Rutz
Dieter Goy	Volker Kolb	Willy Stübing
Günter Höhn	Robert Meub	Thomas Wolf

Närrische Weisheit

Wenn der Mensch durchs Leben gammelt,
Und dabei Erkenntnis sammelt,
Glaubt uns, die Erfahrung macht er:
Nicht jeder Narr ist Fassenachter!



SENKINGWERK

Werksvertretung — Großkochanlagen

Gerd R. Sohn

Am roten Berg 11, Telefon (06053) 3028
6480 Wächtersbach

- Beratung
- Planung
- Verkauf
- Großküchentechnik
- Convectomaten

SENKING — seit Generationen das Zeichen für Qualität und Fortschritt

SALAMANDER

„...erst einmal zu Salamander gehn.“



.... ob Regen — ob Schnee —
für jedes Wetter das richtige

finden Sie im

Schuhwerk
SCHUHHAUS KOLB
6480 Wächtersbach 1

WCV-Mitglied

THERM
— ACID

GOLDWELL

Die außergewöhnliche Dauerwelle

alkalifrei · mild · besonders schonend

Der Friseur der Mode macht

SALON THOMAS WOLF

Schlierbach

Wächtersbacher Straße 19

Telefon: 06053/3335

WCV-Mitglied



Das Männerballett des WCV 1983



Dieter Eichhorn – Dieter Goy – Günter Höhn – Hagen Kolb – Volker Kolb –
Horst Rutz – Willy Stübing – Thomas Wolf
Einstudierung und Leitung: Ursula Hamerla u. Anette Höhn



...alles im Griff

BÄCKEREI REIS

Wächtersbach, Obertor 5 u. Poststr. 44, Tel. 06053/1585

Spezialität: Original Bauernbrot

Dienstag + Donnerstag Kommiss- + Frankenbrot

Große Auswahl an Torten und Feingebäck

Das Geburtstagsständchen

Auszug aus dem Protokoll 1983
von Helmuth Scheuß

"Karin", sprach Armin Hofferbert,
"Ich gebe morgen ein Konzert.
Auf meinem Belfront-Bariton
spiel' ich zur Gratulation
aus diesem Volkslied-Liederbändchen
dem Walter Hörr 'n Geburtstagsständchen".

Der Armin stand denn auch tagsdrauf
noch früher als die Hühner auf,
damit er den Geburtstagsgruß,
noch ehe er zur Arbeit muß,
dem von ihm hochverehrten Mann
als erster überbringen kann.

Schon bald stand er mit seiner Frau
vor Walters nächtlich dunklem Bau,
wo sie ihm eine Fackel hielt,
weil er ja nur nach Noten spielt,
und schmettert', daß es nur so kracht
das "Happy Birthday" in die Nacht.

Der Walter aber rührt sich nicht.
Im ganzen Haus auch nirgends Licht.
Stattdessen wird ein Nachbar munter,
machts's Fenster auf brüllt herunter:
"Du kannst Dir den Spektakel sparen;
die Hörr's sind gestern weggefahren!"

Obst — Gemüse — Südfrüchte — Blumen

POLDI GROSS

6480 Wächtersbach

Lindenplatz 2

Fernsprecher 1643

Ein dreifach Helau dem WCV!

Günther Wolf
Architektur-Büro

6480 Wächtersbach 1, Gelnhäuser Straße 26, Telefon (06053) 1771
WCV-Mitglied

Helau, Alaaf, mal hergehört

Ein Sparbuch, das ist Goldes wert.
Denn Karneval und Faschingstrubel
geh'n einem ziemlich an die Rubel.
Doch keine Sorge: Ist man
blank, nimmt man sein Spar-
buch, geht zur Bank
und frisch gestärkt
mit den Moneten
stürzt man sich wieder
in die Feten. Ja, wer es
mit dem Sparen hält, hat
noch am Aschermittwoch
Geld.



Raiffeisenbank

Raiffeisenbank Kinzigtal eG.

Bleichgartenstr. 6-8, 6480 Wächtersbach, Tel. 06053/2454

Eva-Maria Decker

Taxen – Mietwagen –
Krankenfahrten



Wächtersbach Spessartstraße 69 Telefon (06053) 1570

WCV-Garde-Nachwuchs – Gruppe 3
in der Campagne 1983 als "Gestiefelte Kater"



Viola Becker – Sabine Deubert – Angelika Götzl – Tanja Jäckel – Beate Käthner
Ulrike Käthner – Karin Glöckner – Anette Krischke – Daniela Lebeau – Tanja
Müller – Önem Özlen – Melanie Seipel – Katja Spahn – Kerstin Schaub – Tanja
Weber – Heike Wirsing

Einstudierung und Leitung: Anette Höhn und Iris Niebuhr

**Wir wünschen dem WCV
eine erfolgreiche Campagne.**

Auch
in diesem Jahr finden Sie unseren
modernen Vergnügungspark
wieder am Schloßgarteneingang!!!

Dominik Roie

— Vergnügungsbetriebe —

Übernahme von Festplätzen

Industriestraße 8

6467 HASSELROTH 2

Telefon 06055/4672 und 4622

WCV-Mitglied

An den tollen Tagen
von Fastnacht-Samstag bis Fastnacht-Dienstag

GROSSER FASTNACHTS-VERGNÜGUNGSPARK

auf dem Spielplatz am Schloßgarteneingang

**Autoscooter — Kinder-Karussell — Schießhalle — Verlosung
Imbißstand
und viele Überraschungen**

**Am Rosenmontag von 14.11 bis 17.11 Uhr
Großer Kinder-Nachmittag — verbilligte Preise**



Wächtersbacher Altstadt-Fest 1983
Die Äpfelwoi-Wirtschaft des WCV "Zum Narrenbock"

Moderne Haarpflege

salon wolf

Poststraße 12
6480 Wächtersbach 1
Telefon 1437

WCV-Mitglied



WCV-Mitglied



HEINZ GM RASCH BH

Heizungsbau — Sanitäre Anlagen — Lüftung — Öl- und Gas-
feuerung — Ausstellung für Sanitär — Solaranlagen und
Wärmepumpen

Beratung, Planung, Montage, Verkauf

648 Wächtersbach-Neudorf
Ringstraße 12, Telefon 06053/1833

Ein Strand-Urlauber

Musik-Vortrag von Bruno Wolf
in den Sitzungen 1983 (Auszug)

In Urlaub fahr' ich jedes Jahr
mit meiner Frau, das ist doch klar.
In den Süden, so hat mei Frau gemeint,
weil da die Sonne wärmer scheint.

Im Flugzeug zu den Balearen,
dort wo schon viele von Euch waren.
Zum Strande gleich mit Luftmatratz,
ich suchte mir den schönsten Platz.

Ganz langsam drehte ich mich rum,
was ich das sah, haut mich fast um.
Da schnallt 'ne Frau doch oben ab,
der Inhalt fiel sehr weit herab.

Und überall, wohin ich schaute,
viel gute, und auch schlecht Gebaute.
Der Strand war voll von sanften Hügeln,
doch manche sollt' man vorher bügeln.

Weil keine Frau gebaut nach Normen,
da sah ich kleine und große Formen.
Kurz gesagt, ich hat mit einem Blick
einen Busenformen-Überblick.

Drum mein Vorschlag, verehrte Damen hört,
zeigt am Strand nur was schön und niemand stört.
Denn was da manchmal wird geboten,
gehört vom Busen-TÜV verboten.

Bei mancher der vermeintlich Schönen,
würde Triumph die Figur erst krönen.
Denn schlagen Bauch und Busen Falten
braucht man ein Oberteil, und zwar zum Halten.

Wollt Ihr im Urlaub oben-ohne baden,
sollt Ihr zuvor um Rat mich fragen.
Zugelassen zu allen Kassen,
ich prüfe Busen aller Rassen.

Geschultes Auge, Kennerblick,
ich prüfe gründlich mit viel Geschick.
Man braucht dazu viel Sachverstand,
besonders wichtig, 'ne zarte Hand.

Befühl zunächst erst mal die Haut,
dann seh ich nach, wie Ihr gebaut.
Und ist die Haut noch knackig fest,
habt Ihr bestanden diesen Test.

Was ich geprüft, entspricht den Normen,
ganz gleich ob klein, ob große Formen.
Und Ihr bekommt von mir die Prüfplakette,
braucht Euren Busen nicht mehr verstecken.





UHREN-KOLB

Inh. H.P. Berger Wächtersbach Bachstr.1 Tel. 1550

Fachgeschäft für Augenoptik - Uhren - Schmuck u. WMF

Werkzeuge · Maschinen · Beschläge



Schacht

Tel. 06051/5011

6460 Gelnhausen 1 · Groß- und Einzelhandel
Am Galgenfeld 2 (Gewerbegebiet West)

Wir sind für Gesundheitsvorsorge mit System

- Viel bewegen
- Richtig ernähren
- Suchtgefahren meiden
- Regelmäßig zur
Vorsorge-Untersuchung



MAIN-KINZIG

Hanau, Mühlstraße 2a
Gelnhausen, Schulstraße 7
Schlüchtern, Fuldaer Straße 17
Bad Orb, Burgstraße 12

Telefon: 061 81 - 1021
Telefon: 060 51 - 5023
Telefon: 066 61 - 2087
Telefon: 060 52 - 5230



Gärtnerei – Blumenhaus – FLEUROP-Dienst

A. Jung

Brachtal-Schlierbach

Fernsprecher 17 54

Der ernsthafte Vorstand des WCv

1. Vorsitzender und Sitzungspräsident	Paul Zilch
2. Vorsitzender	Helmuth Scheuß
Schatzmeister	Gerhard Hoika
Schriftführer	Wilfried Wilhelm
Fundusmeister	Alfred Pfrommer
Dekorationsleiter	Karl Eichhorn
Zugmarschall	Bernd Melde
Leiter der Tanzgarden	Jackie Girard
stellv. Schatzmeister	Rudi Schneider
stellv. Schriftführer	Rudi Wiedner
stellv. Fundusmeister	Anni Pfrommer
stellv. Dekorationsleiter	Herbert Neumeister
stellv. Zugmarschall	Jürgen Schneider
stellv. Leiter d. Tanzgarden	Helmuth Scheuß
Beisitzer	Adrian Eichhorn Karl Zeller
Kassenprüfer	Horst Barella Peter Blaumeiser
Ehrenmitglied	Ursula Hamerla
Ehrensensoren	Friedrich Roskoni Werner Wappler

Wir danken den Inserenten sehr herzlich für ihre Unterstützung.
Sollte das vorliegende Heft auch in diesem Jahr wieder Ihren Beifall
finden, so denken Sie bei Ihren künftigen Einkäufen daran, ohne die
Hilfe der inserierenden Firmen wäre unser alljährliches Campagneheft
nicht zu machen.





Der neue Golf.

**Mehr Technik, mehr Platz, mehr Komfort,
mehr Kraft, weniger Sprit.**

Autohaus Schlüchtern

M. Kahrmann

Neu- und Gebrauchtwagen

6490 Schlüchtern

Alte Bahnhofstraße 20

Telefon 066 61 / 80 71

Zweigbetrieb Bad Orb

Frankfurter Straße 15, Telefon 06052 / 22 87



Günter Kolb



**Audi u. VW-Verkaufsagentur
Kfz.-Elektrik, Aral-Tankstelle**

Brückenstraße 34, Tel. 06053/2522

6480 Wächtersbach 1

WCV-Campagne-Orden 1984



Gestaltet von unserem Hof-Designer und Komitee-Mitglied
Wilhelm Malkemus

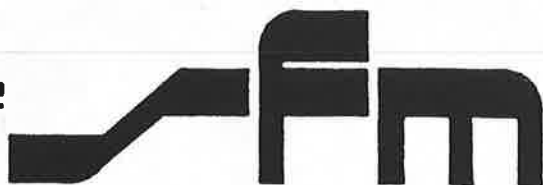



6000 Frankfurt/M.
Ingolstädter Str. 31
Tel. 06 11/44 31 02

6050 Offenbach/M.
Kaiserstr. 65
Tel. 06 11/88 48 44

Hoflieferant des WCV

süddeutsche
fein-
mechanik



 *ist ein Begriff, der seit
über 25 Jahren*

Erfahrung

Qualität

und Fortschritt

im medizinischen Bereich

in sich vereint.

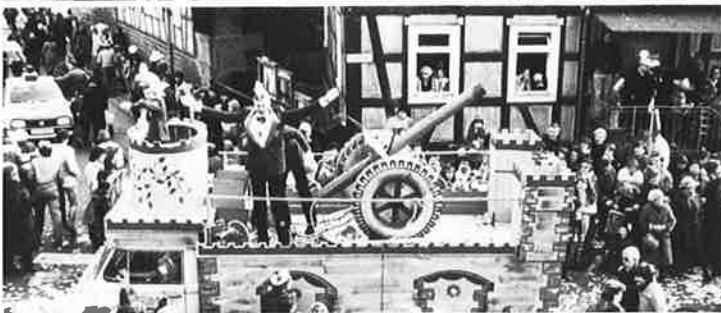
Am Fastnacht-Sonntag, 4. März 1984
14.11 Uhr

Großer Fastnachtzug in Wächtersbach

*...und anschließend Jubel — Trubel — Heiterkeit —
beim großen Fastnachts-Vergnügungspark des WCV
und in allen Wächtersbacher Gaststätten*

Großer Wächtersbacher Fastnachtzug 1983

Das närrische Komitee des WCV und die WCV-Artillerie voll im Einsatz



HARTZ EIN BEGRIFF für **MODE** **ZWEIMAL in WÄCHTERSACH**

Bachstraße 5 - 7
Tel. (0 60 53) 16 49



Poststraße 47a
Tel. (0 60 53) 97 00

Ihr Spezialist für die exclusive
Abendgarderobe!

Bei uns finden Sie die schönsten Teile aus den
Kollektionen der Modemacher: Fink, Lucie-Linden, Ina,
Verena, Kleemeier u.a.

WCV-Mitglied



FRANZ
BRILL

Bauunternehmung
WÄCHTERSACH / AUFENAU
☎ 06053 / 9625

Durchschau

Auszug aus dem Protokoll 1983
von Helmuth Scheuß

Die Kirschen schmecken einfach toll.
Die Bäume hängen derart voll,
daß beinah schon die Äste knacken. –
Dies ist ein Grund zum Kuchenbacken.

Drum hat die Frau vom Maler Kailing
dem Wilhelm, der darin kein Neuling,
'nen Spankorb in die Hand gedrückt,
daß er im Garten Kirschen pflückt.

Der Wilhelm sah sogleich erfreut
die seltene Gelegenheit,
der holden Gattin zu entwischen
und ungerügt ein Bier zu zischen.

Per Auto zieht er los und parkt
zunächst einmal am Wochenmarkt.
Dort kauft er Kirschen rot und prall,
und dann geht's ab zum Knisse Karl.

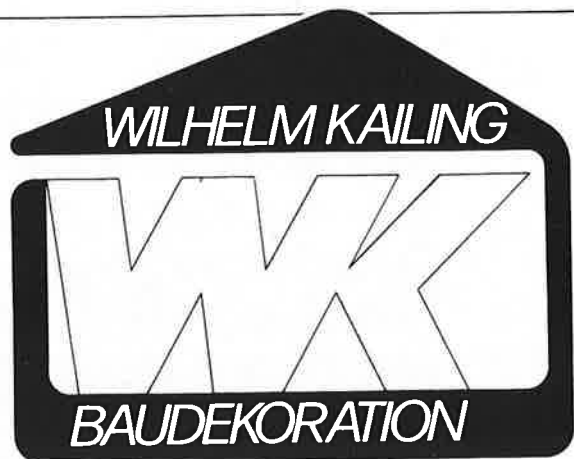
Dort bleibt er eine gute Stunde,
trinkt 5 - 6 Bier in froher Runde,
dann fährt er heim, geht in die Küch'
und stöhnt: „Das war ja fürchterlich:

Für'n Mann von 60, aber ehrlich
ist Kirschenpflücken zu gefährlich.“
Da nimmt sein Weib ihn ins Visier:
"Dein Kirschbaum, scheint mir, stinkt nach Bier!"

*Elastizell
Fassadenputz*

*Innenausbau u.
Wärmedämmung*

WCV-Mitglied

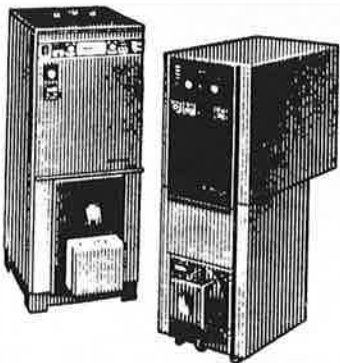


Poststraße 24

6480 Wächtersbach 1

Tel. 06053/1439

Ein heißer Tip... Buderus
Buderus Ecomatic-Heizkessel
...für kühle Rechner!



Bei dieser neuen Kesselgeneration von Buderus wird das Kesselwasser kühler gefahren als bisher üblich. Die Folge: minimale Stillstandsverluste und dadurch bis zu 15% weniger Brennstoffverbrauch. Um Korrosion im Kessel zuverlässig auszuschließen, hat Buderus für die Ecomatic-Heizkessel völlig neue Werkstoffe entwickelt: Dur-o-corr für Guß- und Kerastahl für Stahlheizkessel. Sogar die Abgase sind umweltfreundlicher und »schornsteinschonend« geworden.

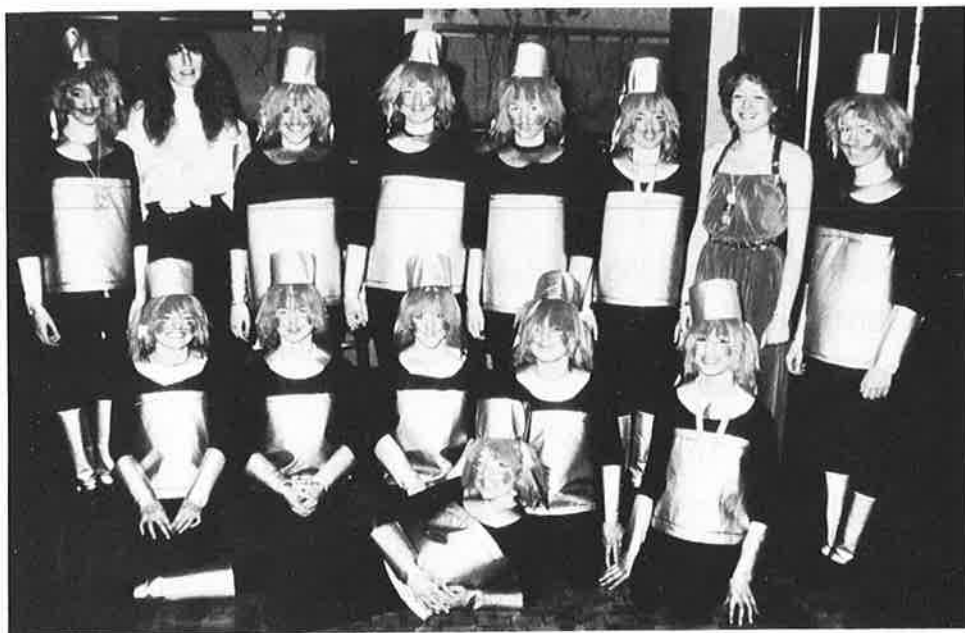
Erwin Rasch

6486 Brachtal 3/Neuenschmidten

Telefon 06054/2269

Heizungsbau,
Öl- und Gasfeuerung,
Sanitär- und Klima-Anlagen,
Schwimmbad-Installation,
Fußbodenheizung,
Beheizung mit Sonnenenergie
und Wärmerückgewinnung.

WCV-Garde-Nachwuchs – Gruppe 4
in den Sitzungen 1983 als "Blechbüchsen-Armee"



Beatric Appel – Enrica Daus – Rita Eckert – Nicole Goy – Nicole Gröll – Iris
Hofferbert – Katja Metzner – Petra Reifschneider – Tanja Rieger – Petra Sadil –
Sabine Strobel – Manuela Wittmann

Einstudierung und Leitung: Monika Eichhorn und Karin Schuh

Sperzel's

Imbiß-Spezialitäten

Festzelt- und Imbißbetriebe
Übernahme und Ausgestaltung
von Festplätzen



6483 Bad Soden-Salmünster · Telefon: (06056) 1291

WCV- Mitglied

WIR BAUEN STRASSEN

Wenn's sein muß
bis zum
Nordpol



Eine Tierpflegerin

Susi Wiedner in den Sitzungen 1983

(Auszug aus Büttenrede)

Alle Männer dieser Welt,
sobald die Liebe sie befällig,
suchen für die Herzens-Damen
liebepoll nach Kosenamen.

Ich sag' es hier ganz kurz und bündig,
im Tierreich werden sie dann fündig.
Ein Tier jedoch liebt jeder Mann,
und schafft es sich auch öfters an.

Kehrt er nachts heim in seine Klause,
dann bringt er dieses Tier nachhause,
das macht ihm ganz schön zu schaffen;
Ihr ahnt es schon, ich mein den Affen.

Doch wer sich einen eingehandelt
muß wissen, daß das Vieh sich wandelt.
Und eh der Zecher sich versehn,
hat er 'nen Kater, bitteschön.

Drum wende ich mich hier und heute,
an Mütter, Ehefrauen, Bräute:
"Katerpflege" heißt das Motto,
ach hilft ihm, Eurem schrägen Otto.

Kehrt er nachts heim, der stille Zecher,
hat er geleert so manchen Becher,
und schimpft er vor der Haustür noch:
verdammte, wo ist das Schlüsselloch,

dann ahnen Sie, vom Schlaf benommen,
die Zeit zum Einsatz ist gekommen.
Doch eignet sich der liebe Gatte
jetzt für Streit nicht und Debatte.

Was er, Sie können's selbst erleben,
jetzt noch könnte von sich geben,
das ist, Sie wissen es seit langem,
nur mit dem Eimer aufzufangen.

Wenn morgens dann der Wecker schrillt,
ist er zum aufstehn nicht gewillt.
Ein Stöhnen schwingt durchs Schlafgemach,
es wütet unter seinem Dach

der Kater dann, mit spitzen Krallen,
die Zunge dick, er kann nur lallen:
Wasser, Wasser, ach herjeh,
jedes Haar tut einzeln weh.

Doch ist ein Irrtum, in der Tat,
es litte nur, war Haare hat.
Auch unter spiegelblanken Glatzen
wüten diese Säuerkatzen.



Ein Aspirin, ein Schluck Kaffee,
jetzt kommt er langsam in die Höh.
Zwar ist er lange noch nicht munter,
doch Massage wirkt jetzt Wunder.

Nicht mit Gewalt, und auch nicht hart,
nein, gefühlvoll und ganz zart,
stets von unten in die Höhe,
doch wenn dann, was ich verstehe,

Sie überkommt voller Entzücken,
der Wunsch, ganz einfach zuzudrücken —
tun Sie es nicht, er kämpft ja eben
ohnehin ums Überleben.

Zur Pflege gehört dann ebenso,
noch der Anruf im Büro.
Dabei muß vor allen Dingen
Mitleid in der Stimme klingen.

Wenn Sie seinem Chef dann sagen,
welche Schmerzen ihn heut' plagen,
und vermitteln dann zum Schluß,
Genesungswünsche und herzlichen Gruß.

Der Blick, der Ihnen dann gewieht,
voll Glück, und voller Zärtlichkeit,
und das um elf Uhr in der Frühe,
entschädigt Sie für alle Mühe.

Wenn Sie jetzt gut aufgepasst,
und Wort und Sinn genau erfasst,
dann freut sich der Familienvater
schon heute auf den nächsten Kater!

Wir wünschen
dem WCV
und allen Wächtersbacher
Narren eine
feucht-fröhliche
Campagne 1984



HUGO VOGELSANG GMBH u. Co

Stahlwalzwerk — Härterei
Bandstahl — Spannelemente

HAGEN-HOHENLIMBURG

Telefon: 02334/53041

Hoflieferant der Firma Cobra, Wächtersbach

WCV-Mitglied

Wächtersbacher Fastnachtszug 1983



Närrische Fußgruppen
– die Glanzlichter des Wächtersbacher Fastnachtszuges

Fotos: Lott/GT

Massage & Packungs-Institut Heike Kolb

staatl. gepr. Masseurin u. med. Bademeisterin
ärztl. gepr. Lymphdrainagetherapeutin Zugelassen für alle Kassen



Behandlungsarten:

Heißluft, Klassische Massage, Bindegewebs-
massage, Reflexzonenmassage, Segmentmas-
sage, manuelle Lymphdrainage, Fango- und Moor-
packungen, Eisbehandlung, Perl'sche Schaukel,
Gillssonschlinge, Elektrotherapie, orthopädische
Gymnastik, Bewegungsübungen, Atemgymnastik.

Sudetenstraße 25, 6480 Wächtersbach 1,
Telefon (06053) 9502

WCV-Mitglied

**Kunden-
dienst in allen Fragen**

- Krankenversicherung
- Lebensversicherung
- Sachversicherung
- Bausparen
- Rechtsschutz

WCV-Mitglied

Generalagentur Hans u. Fritz Feit
Telefon 06053/2018 + 3121
Siedlungsstr. 1 + Calaminusstr. 20
6480 Wächtersbach 2 + Wächtersbach 1

**Vereinigte
Versicherungsgruppe**

*Wenn die Garderobe ist nicht gut:
Ein Fleck ist drin! Komm nicht in Wut!
Geh hin zur Reinigung »ADRETT«!
Schnellstens wird alles wieder nett!
Auf Wunsch in 1 — 2 Stunden.*

ADRETT-Reinigung

Die moderne Textilpflege
6480 WÄCHTERSACH · Obertor 2

WCV-Mitglied

Am Fastnacht-Dienstag, 6. März 1984, 14.11 Uhr

Kinder-Maskenball des WCV

im Wächtersbacher Bürgerhaus
...und abends zum Kehraus, 20.11 Uhr

Großer Lumpenball des WCV

in allen Räumen des Bürgerhauses

für Stimmung sorgt
unsere närrische Hofkapelle »Swing-Septett«

und dazwischen selbstverständlich zum
Fastnachts-Vergnügungspark des WCV am Schloßgarteneingang



Jackie Girard als "Solo-Majorette" in den Sitzungen 1983

Textilwaren und

Bekleidung

für die ganze Familie,
das finden Sie in unserem Haus.
Dazu noch eine Bettenabteilung,
die von Fachleuten geführt wird
und die allgemeine Anerkennung findet.
Das ist das Geheimnis unseres Erfolges,
daß wir stets auf die Qualität das
höchste Augenmerk legen und daß Preis-
würdigkeit unsere oberste Devise ist!
So wollen wir es auch weiter halten!

TEXTIL- UND BEKLEIDUNGSHAUS



Seit Generationen ein Begriff für
Qualität und freundliche Bedienung.
Noch immer im Zentrum der Stadt.

WCV-Mitglied

Das Nachthemd

Auszug aus dem Protokoll 1983
von Helmuth Scheuß

Barella und Frau haben immer die Ruhe.
Sie kennen nicht Hast noch nervöses Getue.
Doch neulich im Urlaub, da ist was passiert,
das hat sogar ihnen den Nerv ramponiert.

Da standen zwei Busse mit rund hundert Leut'
vor ihrem Hotel und zur Abfahrt bereit,
und der Horst und die Marlott, als einzige Gäst',
ham die sich verschlafen und lieh'n noch im Nest.

Schnell raus aus dem Bett, provisorisch gewaschen
und alles, was rumliegt, in Koffer und Taschen,
sie rennen und hasten, doch plötzlich ein Schreck:
Auch das noch, der Marlott ihr Nachthemd ist weg!

Es war wie verhext, doch was half alles Fluchen,
sie hatten noch nicht mal mehr Zeit es zu suchen.
Wenn hundert Leut' warten gib't's nur einen Entschluß:
die Sachen geschnappt und hinunter zum Bus.

Vor'm Bus hat die Marlott noch kurz lamentiert,
daß sie da ihr schnugg'lichstes Nachthemd verliert,
Dieter Goy aber tröstet: "Nun laß schon das Wimmern,
ich bleib ja noch hier, und ich werd' mich drum kümmern."

Kaum ist der Bus weg, sieht den Dieter man pesen,
hinein ins Hotel und sofort an den Tresen.
Der Dieter erstarrt, und es haut ihn fast um,
da liegt so ein Traum aus Trevira herum.

"Ich hab' es gefunden", so ruft er entzückt,
"der Marlott ihr Nachthemd! Ich werd' noch verrückt!"
Da feixte der Wirt, und er hielt sich den Bauch:
"Der Marlott ihr Nachthemd! Kennst Du das denn auch?"

Alles aus einer Hand für Boden, Fenster u. Wand

Mode im Raum



»KOMPLETT-SERVICE«

LÖWER RAUM AUSSTATTUNG

RAUMTEXTILIEN und POLSTERFACHGESCHÄFT

6480 WÄCHTERS BACH 1 · Kapellenweg 6 · Telefon 06053/2572

*Individuelle Beratung und Anlieferung,
fachgerechte Montage und Verlegung*

**GARDINEN, GARDINENLEISTEN, JALOUSSETTEN, ROLLOS,
MOD. TEPPICH- U. PVC-BÖDEN, TAPETEN, MARKISEN**

Neu im Angebot: Kinderwagen u. Babyartikel

**Häuser aus POROTON-Ziegeln sind
Häuser für energiebewußtes Wohnen!**

POROTON[®]

Ein Beispiel:

**„Temperatur-Trägheit“
ist die Fähigkeit, den äußeren
Temperaturschwankungen Widerstand
entgegenzusetzen.**

Der natürlichste Temperaturausgleich
wird durch die „Trägheit“ der raumum-
schließenden Bauteile erreicht.

POROTON-Ziegel haben diese Fähigkeit
durch ihre Masse und ihre Porenstruktur:
Millionen luftgefüllter, sichtbarer Kugel-
poren – gleichmäßig über den gesamten
Wandquerschnitt verteilt.

Wir informieren Sie gern ausführlich:

POROTON

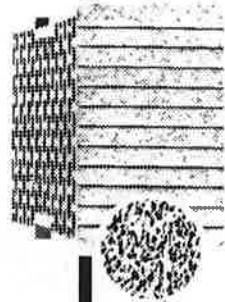
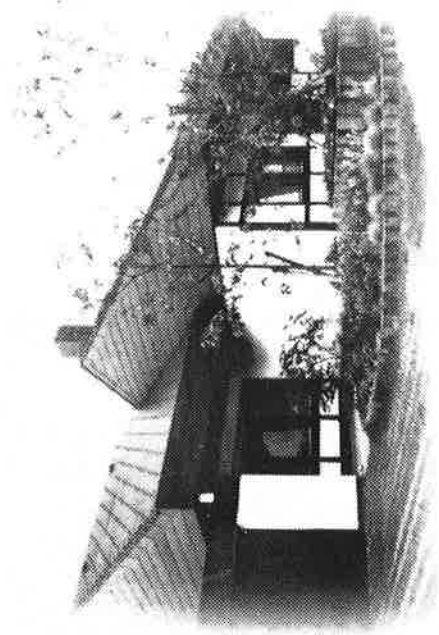
ZIEGELWERK ZELLER

8755 ALZENAU

TELEFON: 06023/320

der Ziegel für zukunftsicheres Bauen
und energiebewußtes Wohnen

POROTON



Durch Polystyrol-Perlen
erzeugte Poren
— Gebrannter Ton

POROTON garantiert
gesundes Raumklima

Fotolis 2, P. 80

POROTON – nur echt,
wenn's drauf steht!

Der letzte Steuerzahler

Josef Sattig in den Sitzungen 1983

Auszug aus Büttensrede

Mein Aufzug ist garnet so wirklichkeitsfremd,
die ziehe am ebe aus bis uffs Hemd.
Ich war net massiern, des kann ich betuern.
Ich komm vom Finanzamt und bezahlte mei Steuern.

Da sind vielleicht Räuber, kann ich euch sage,
die nehme dirs Geld ab, ohne zu frage,
und des noch im Voraus und gleich uff Verdacht.
Ich hab dene Brüder en Vorschlag gemacht,
hier habr ihr mein ganze Verdienst, nehmt ihn hin,
und gebt mir en Bon für die städtisch Kantin.
En Gutschein vom Flohmarkt, für en Teller un e Dippe.
Zwei Märker pro Woche fürs Lotto zu tippe,
e Zimmer im Wohnheim mit Bad und Latrine,
mehr kann ich im Lebe doch garnet verdiene.
Der Mensch hat net immer nach Reichtum gestrebt.
Wie habe die Urahne früher gelebt?

Unterentwickelt, was soll das Gestrunz,
ei dene gings doch viel besser als uns.
Die habe das Fleisch von de Knoche genagt,
die Affe aus dem Tabak gejagt.

Bananen gefuttert und Himbeern gepflückt.
Die habe kein Brief vom Finanzamt gekriegt.
Und niemand, von dene halbnackte Wese,
verlangte jemals en Beleg für die Spese.

Schon bei de Ägypter, bei Ramses dem Zweite,
da hat die Bevölkerung furchtbar zu leide.
Wie oft hat mer da, nur unner hache und brenne
die Hälft von de Abgabe eintreibe könne.

Heut wird net gehache, heut wird net gebrennt.
Heut kriegste Besuch und dann wirste gepfänd't.
Was habe die Leut, die warn net verwöhnt,
einst unter dem alten Grafen gestöhnt.

Denn damals wars üblich, nebst einigen Pflichten,
dem gnädigen Herrn sein Zehnt zu entrichten.
Zehn Prozent nur, was wär das eine riesige Freud',
davon könnt ihr doch nur träume, ihr Leut.

Nicht, das mer dem Fiskus ein Anteil net gönnt,
doch viel fehlt net mehr an fünfzig Prozent.
Von zehn Kartoffel sind fünf für den Staat,
und der Rest gibt e bißche Kartoffelsalat.



Planung ist 'ne wicht'ge Sach',
drum planen wir in Wächtersbach!

Das Planen nimmt man mit Humor –
selbst wenn Jahrhundertwerke kommen vor!

Jedoch: was wär' die Planung ohne Schloßbräu-Bier
so wißt: drum planen wir auch gerne hier!

Wir wünschen allen Wächtersbacher Narren und dem WCV
eine erfolgreiche Kampagne und ein dreifach
donnerndes HELAU!

Ihre Städteplaner von Wächtersbach:

Prof. E. Gassner - Dr. Thünker

Städtebauliche Arbeitsgemeinschaft

Neuer Markt 38

5309 Meckenheim

Viel närrisches Volk in Wächtersbachs Straßen

(Fotos: Lott/Geln.Tageblatt)



**Video - Großverleih - VHS
Eigenes Colorlabor**

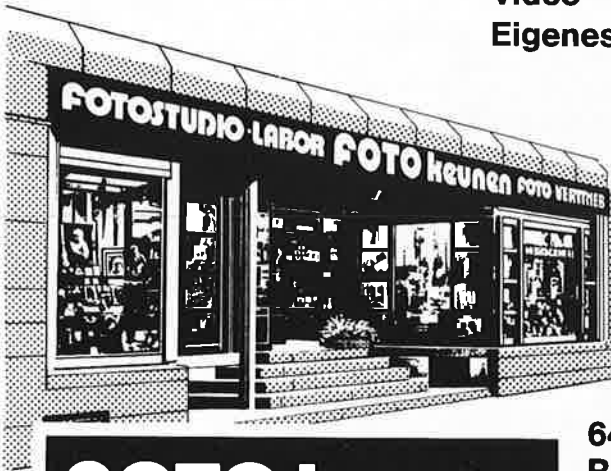


FOTO keunen

**6460 Gelnhausen
Röthergasse 22
und Roth, an der B40
Tel. 06051-2398**

Dach- und Gerüstbau

Karl Heinz Hofacker

Dachdeckermeister



Eichendorffstraße 8

☎ 06052-2362

6482 Bad Orb im Spessart

Wächtersbacher Fastnachtzug 1983

Der WCV prämiiert erfolgreiche Zuggruppen

Mit dem Ziel, das Niveau des Wächtersbacher Fastnachtzuges ständig zu heben, werden seit 1980 die teilnehmenden Wagen und Gruppen von einer neutralen Jury bewertet.

Die Erstplatzierten erhalten jeweils kleine Anerkennungen, die die Zugteilnehmer zu noch größerem Einsatz bei der Gestaltung ihres Zugbeitrages anspornen sollen.

Die Bewertung erfolgt nach einem Punktsystem, bei dem die Originalität, die Kostümierung, die Teilnehmerzahl und das persönliche Engagement benotet werden.

Die eigenen Gruppen und Wagen des WCV bleiben bei der Bewertung unberücksichtigt.

Erfreulicherweise wird es von Jahr zu Jahr schwieriger, eine einigermaßen gerechte Auswahl zu treffen, da besonders bei den Fußgruppen eine anhaltende Aufwärtsentwicklung zu beobachten ist.

Wir danken allen Teilnehmern am Wächtersbacher Fastnachtzug für ihre Mitarbeit, auch wenn es in diesem Jahr zu keiner Plazierung gereicht hat.

Unser besonderer Dank gilt jedoch auch in diesem Jahr wieder den Juroren.

Beim Fastnachtzug 1983 gab es folgende Preisträger:

- | | |
|--------------------|---|
| Fußgruppen: | Damen-Gymnastik-Verein Hesseldorf
Damen-Gymnastik-Verein Weilers
Indianer-Gruppe Bruno Wolf
Landfrauen-Verein Wächtersbach |
| Motivwagen: | Radfahrer-Verein Wächtersbach
Motorsportfreunde Steinau
Freiwillige Feuerwehr Gelnhausen-Mitte |
| Sonstige: | Bürgermeister Heinrich Heldmann
1. Stadtrat Ferdinand Magnon |
- als Kamel-Reiter

Die Vorstellung und Preisverteilung erfolgte im Rahmen der diesjährigen Campaigne-Eröffnungs-Veranstaltung, am 12. November 1983, im Wächtersbacher Bürgerhaus.

Wir gratulieren den Siegern mit einem dreifach-donnernden

H e l a u !



aus
einer Hand



Albert Schultheis

Frankfurter/Allianz Versicherungs-AG

6480 Wächtersbach 1

Heegstr. 17, Tel. 06053/9495,
Privat: 06668/230

Mercedes-Qualität in einer neuen Dimension: 190/190 E.

Die Preisfrage ist durch den Gegenwert beantwortet.



Wenn Mercedes-Benz Ingenieure ein neues Automobil entwickeln, haben sie nicht die Konkurrenz vor Augen, sondern das Beste. Und das liegt eindeutig in der Zusammenführung von dynamischer Leistung und niedrigem Verbrauch, von sportiver Leichtigkeit und Sicherheit bietendem Fahrkomfort, von Fahrvergnügen, Zuverlässigkeit und Wertbeständigkeit in einem kompakten Automobil. Deshalb ist die neue Mercedes-Klasse 190/190 E ein beispielloses Angebot.

Eine aus neuer technologischer Substanz gewachsene Spitzentechnik bis ins Detail und eine hundertprozentige Mercedes-Qualität stehen beim Mercedes 190/190 E für Zuverlässigkeit und Werterhaltung weit über jeder Norm. Wie bei Mercedes-Benz Fahrzeugen üblich.

Wer also sein Fahrzeug gern mit leichter Hand sicher im Griff hat, wer Spurtkraft, flinke Wendigkeit und hochaktive Sicherheit zu schätzen weiß und wen die hilfreiche Wirkung intelligenter Technik fasziniert, den begrüßen wir schon jetzt im Club der aktiven Mercedes 190/190 E-Fahrer. Spätestens nach einer Probefahrt.



Mercedes Benz.
Ihr guter Stern auf allen Straßen.

Autohaus Kreis oHG

Vertreter der Daimler-Benz Aktiengesellschaft

6460 Gelnhausen - Hailer, Vor dem steinigen Graben (an der B 43)
Postfach 1150 - Tel.: 06051/6224 - 6228 - FS.: 4 184326

Erfolgreicher WCV-Nachwuchs im Jahr 1983

Wegen Termin-Überschneidungen mit unseren eigenen Veranstaltungen und wegen der großen Entfernung zum Austragungsort der Deutschen Meisterschaften, die in Eschweiler-Weisweiler bei Aachen ausgetragen wurden, konnten unsere vier Nachwuchsgruppen nur an insgesamt zwei Turnieren und den Europameisterschaften teilnehmen, bei denen jedoch auch in diesem Jahr wieder beachtliche Erfolge erzielt wurden.

Internationales Tanzturnier am 15. Januar 1983 in der Stadthalle Hofheim/Ts.

Junioren-Leistungsklasse A

Schautanz bis 11 Jahre

- | | |
|---|-------------|
| 1. WCV-Wächtersbach Gruppe 1/"Häschen-Tanz" | 27,8 Punkte |
| 2. Frankfurter Gardecorps | 27,7 " |
| 3. Watze, Neu-Isenburg | 27,7 " |

Schautanz 12 - 14 Jahre

- | | |
|--|-------------|
| 1. Watze, Neu-Isenburg | 27,9 Punkte |
| 2. WCV-Wächtersbach Gruppe 3/"Gestiefelte Kater" | 27,7 " |
| 3. Frankfurter Gardecorps | 27,6 " |

Internationales Tanzturnier am 30. Januar 1983 in der Stadthalle Hochheim/Main

Junioren-Leistungsklasse A

Schautanz bis 11 Jahre

- | | |
|--|-------------|
| 1. Watze, Neu-Isenburg | 27,6 Punkte |
| 2. WCV-Wächtersbach Gruppe 2/"Zeitungsjungens" | 27,3 " |
| 3. Frankfurter Gardecorps | 26,9 " |

Schautanz 12 - 14 Jahre

- | | |
|--|-------------|
| 1. Watze, Neu-Isenburg | 28,2 Punkte |
| 2. Nieder CC Frankfurt | 27,5 " |
| 3. WCV-Wächtersbach Gruppe 4/"Blehbüchsen-Armee" | 27,5 " |

Tanzsport-Europameisterschaften 1983 am 19. März 1983 in den Schwarzbachhallen in Kriftel/Ts.

Junioren-Leistungsklasse A

Schautanz bis 11 Jahre

- | | |
|---------------------------------|-------------|
| 1. Watze, Neu-Isenburg | 47,4 Punkte |
| 2. Fidele Eckenheimer Frankfurt | 46,8 " |
| 3. Frankfurter Gardecorps | 46,6 " |
| 4. WCV-Wächtersbach Gruppe 1 | 46,5 " |
| 5. WCV-Wächtersbach Gruppe 2 | 46,3 " |

Schautanz 12 - 14 Jahre

- | | |
|--|-------------|
| 1. Ridders v.d. Ceuleman, Borgloon/Belgien | 48,0 Punkte |
| 2. Watze, Neu-Isenburg | 47,6 " |
| 3. CV Wielewoalers, Oosterh./Holland | 47,6 " |
| 4. CV Tilburg/Holland | 46,8 " |
| 5. Nieder CC Frankfurt | 46,8 " |
| 6. WCV-Wächtersbach Gruppe 4 | 46,6 " |
| 7. KTC Bornheim, Frankfurt | 46,4 " |
| 8. WCV-Wächtersbach Gruppe 3 | 46,3 " |

MINGEBACH

**MAN-Vertragswerkstatt
6480 Wächtersbach 6 - Aufenau
Telefon 06053/2605 und 9383**



**ELEKTRODIENST – ANLASSER – LICHTMASCHINEN
BREMSSONDERUNTERSUCHUNGEN**

**TÜV-ABNAHME IN DER WERKSTATT
TACHODIENST NACH § 57 B**

ANHÄNGER – VERKAUF

PREISWERT DURCH EIGENE FERTIGUNG PREISWERT DURCH EIGENE FERTIGUNG

**Herren-
kleidung**



**Maß-
konfektion**

WCV-Mitglied

**in gut sortierter
Auswahl**

**Am Quellenring
Bad Orb**

**mit internationalem
Stoffangebot**

Modische Damen-Röcke zu Fabrikpreisen!!!

Wir garantieren für Qualität und beste deutsche Wertarbeit.

PREISWERT DURCH EIGENE FERTIGUNG PREISWERT DURCH EIGENE FERTIGUNG

WCV-Mitglied

Brett für Bett

Auszug aus dem Protokoll 1983
von Helmuth Scheuß

Ihr kennt Beppi, den aus Behmen?
No, wer nicht, soll sich was schämen:
Stimmt Euch alle froh und heiter
jedes Jahr als Gastarbeiter.

Beppi also seinerseits
hat schon lang Problem mit Kreiz;
daß sich Knochen nicht verbiegen
muß schön hart im Bettchen liegen.

Neulich, in die Dolomiten,
hat der Beppi da gelitten.
Nur, weil Bettchen, das er hatte
war sich krumm wie Hängematte.

Morgens, wenn aus Bett gekrochen,
war sich Kreiz wie abgebrochen.
Kann er nicht mehr grade gehen.
No, da muß doch was geschehen!

”Maria und Josef, ist das bled!
Was ich brauche, das ist Brett.
Aber woher nur so schnell
nehmen hier in die Hotel?!”

Armes Beppi! Hilft mir keiner.
Bin ich zwar gelerntes Schreiner,
nirgends Holz, wohin ich seh. —
Jeschusch! Hab ich die Idee!”

Gleich geht's Beppi wieder besser.
Holt aus Tasche Taschenmesser,
schraubt von Kleiderschrank Scharniere
und schon hat er Brett, — die Tiere!

Nächste Nächte absolut
schläft sich Beppi hart und gut.
Nur, die nach ihm Zimmer buchen
können Schrank-Tier lange suchen!

★ Beratung ★ Ausführung ★ Beratung ★ Ausführung ★ Beratung ★ Ausführung ★

E. LEIHNER

GmbH + Co KG.

Bauunternehmen

6484 Birstein

Steinauer Straße 1 — Telefon 06054/2034

- Straßenbau
- Hochbau
- Stahlbetonbau
- Ingenieurbau
- Erdbau
- Wasserleitungsbau
- Kanalbau
- Sportplatzbau

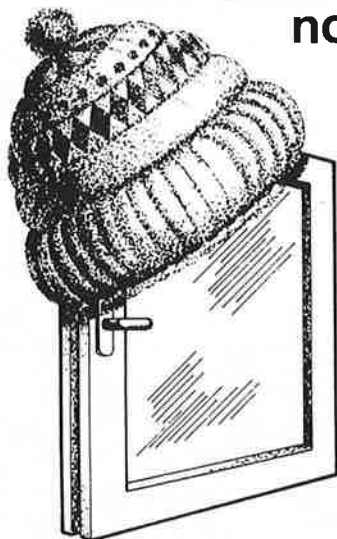
★ Beratung ★ Ausführung ★ Beratung ★ Ausführung ★ Beratung ★ Ausführung ★

Bäckerei Alois Fuhrmann

Wächtersbach, Vogelsbergstraße 7, Telefon 0 60 53 / 19 42

empfiehlt seine Spezialitäten an Gebäck

Und ist es draußen
noch so
kalt ...



Mit REHAU-Fenstern
aus hochwertigem
Kunststoff sind Sie ein
für allemal gefeit

Wir – Ihr Fensterfach-
betrieb in Ihrer Nähe –
beraten Sie gerne und
zuverlässig.



H. GENERT KG

FENSTER – ROLLÄDEN – MARKISEN
6480 WÄCHTERSACH-AUFENAU
TEL.: 0 60 53/93 33

BAUDEKORATION

Seit 1897

**Karl
Hohmann**

Verputz — Stuck — Anstrich —
Farben — Tapeten

6480 Wächtersbach-Aufenu
Telefon (06053) 9354

Ehrungen in der Campagne 1982/83

In der Campagne 1982/83 wurden einige aktive Mitglieder für ihre Verdienste um den WCV besonders geehrt.

Für 2 x 11-jährige aktive Mitarbeit im Verein wurde

Pepi Miksch

mit dem "Goldenen Vlies", dem höchsten karnevalistischen Orden ausgezeichnet.

Der "WCV-Verdienstorden" in Silber wurde für 5-jähriges Mitwirken in den WCV-Tanzgarden überreicht an:

Sabine Freissler

Franka Maurer

sowie an die Mitglieder der Nachwuchs-Tanzgarden

Katja Metzger

Heike Wirsing

Mit dem Orden "Narr von Europa" in Silber wurden durch die Föderation Europäischer Narren geehrt:

Jackie Girard

Wilhelm Malkemus

Die Interessengemeinschaft Mittelrheinischer Karneval e.V. (Sitz Mainz) verlieh ihren "Verdienstorden" in Silber für 2 x 11-jährige Vorstandstätigkeit im WCV an:

Helmuth Scheuß

Paul Zilch

In Anerkennung seiner Verdienste als unermüdlicher Förderer des Vereins wurde Herr

Werner Wappler

zum "Ehren-Senator des WCV" ernannt.

Wir gratulieren den Ausgezeichneten mit einem dreifach-donnernden

H e l a u !

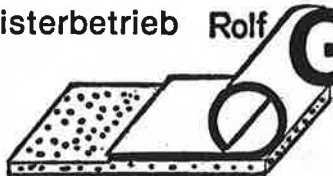
Fußbodenbau

Estrich und Belag

Meisterbetrieb

Rolf

Geler



(06053)

1457

Bad Sodener Straße 9
6480 Wächtersbach 1


Qualitätsfenster
vom Fachbetrieb
ganz in Ihrer
Nahe.

**Heizkosten senken -
der Staat hilft mit!**

**Holz-, Alu-,
Kunststoff-
Fenster
Rolladen und
Innenausbau**


RIESER
Fenster
GmbH

Festplatzstraße 8
Tel. 06053/9301

6480 Wächtersbach 6/
Aufenau



Brot - Kuchen
Back-Shop mit Stehcafé

A. VOGT
Wächtersbach-Aufenau
Frankfurter Straße / Ecke Brühlstraße
Telefon 0 60 53/21 76

TCHIBO
Frisch-Depot

Party-Service in Brotkörben
Kuchen – Torten – Bestellung zu allen Anlässen –
nach Ihren Wünschen

Qualität – Frische – Fachliche Beratung

Ehrungen in der Campagne 1983



Verleihung des
"Goldenen Vlies"
an Pepi Miksch

Regional-Präsident
Hessen-Nord der
Föderation Euro-
päischer Narren,
Heinz Dibbert,
überreicht den
WCV-Aktiven
Jackie Girard und
Wilhelm Malkemus
den Orden
"Narr von Europa"
in Silber



Regional-Präsident
Main-Kinzig der Inter-
sengemeinschaft Mittel-
rheinischer Karneval,
Albert Fölller, bei der
Verleihung des "Ver-
dienst-Orden" in Silber
der IG Mittelrheinischer
Karneval an Helmuth
Scheuß und Paul Zilch



AUTOHAUS VOGT

Wächtersbach-Aufenu

Frankfurter Straße 6 · Tel. 06053/9309



Wir decken jeden Bedarf in Springbrunnen in besten Qualität und Schönheit



Unser Produktionsprogramm ist umfassend (32 Freigelände- und 18 Raumfontänen-Modelle).

Wichtig ist, daß wir die Pumpen selber bauen und dazu Armaturen, Düsen, Wasserspiele etc..

Die Wasserspeicher in massivem Kupfer werden bei uns noch von Hand getrieben. Dazu kommen die Spezialbeleuchtungen für Springbrunnen. In Zusammenarbeit mit der FULGURIT-Gruppe liefern wir 8 Wasserbecken zur Montage.

Sonderanfertigungen sind auch möglich.

LICHT-PERLEN

Metallwaren-Herstellung + Springbrunnen-Atelier
6480 Wächtersbach 1 Wirtheimer Str. 11-13

— WCV-Mitglied —

Bekleidungshaus **FLACH**

Ihr Fachgeschäft in Gelnhausen - Haitz

An Euch

Die Jahre im Überfluß scheinen vergangen.
Vorbei ist das Fordern, Begehren, Verlangen.
Wir sollten trotzdem jetzt nicht jammern und klagen.
Auch liegt noch kein Grund vor, verschreckt zu verzagen.
Und Resignation hat doch gar keinen Zweck. –
Wir saßen wahrhaftig schon tiefer im Dreck!
Wir sollten, wenn Ängste und Sorgen uns drücken,
bereit sein, uns brüderlich näherzurücken,
auf unsere eigene Kraft uns besinnen,
die Ärmel aufkrepeln und mutig beginnen!

Helau!



Freigerichter Getränke-Fabrik Karl Gutmann

Josefstraße 26, 6463 Freigericht 1 - Somborn, Telefon 06055-2025

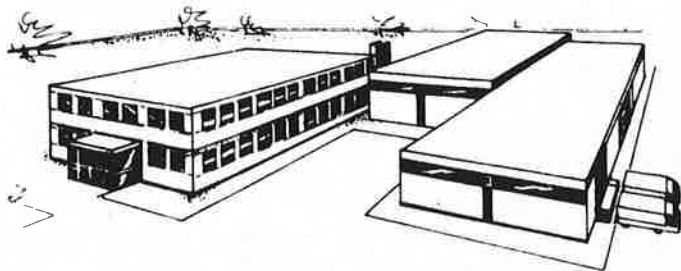
Haben Sie schon einen WCV-Aufkleber an Ihrem Auto???



M. 1:2

Nein!? – Dann sollten Sie sich aber schnellstens einen besorgen, denn kein Mensch merkt sonst, daß Sie aus der närrischen Hochburg des Kinzigtales kommen.

WCV-Aufkleber gibt es beim Kartenvorverkauf in der Volksbank und an der Abendkasse unserer Veranstaltungen.



W
K
W

W. KREMER jr. KG

Gummi- und Kunststoff-Technik

6480 Wächtersbach

Industriegebiet, Telefon 06053 / 3061- 3065

WCV-Mitglied

WCV-Veranstaltungskalender 1984

Beginn 20.11 Uhr

Samstag
21.
Januar

Samstag
28.
Januar

Große Fremdensitzungen des WCV

Samstag
4.
Februar

Samstag
11.
Februar

Samstag
25.
Februar

im
Bürgerhaus Wächtersbach

Sonntag
26.
Februar

RATHAUS-STURM

14.11 Uhr

Am Bürgerhaus Wächtersbach

Donnerstag
1.
März

WEIBER-FASTNACHT

15.11 Uhr

in Wächtersbach

Samstag
3.
März

FELDLAGER

12.11 Uhr

auf dem Wächtersbacher Marktplatz

mit Eintopfessen aus der Gulaschkanone

Sonntag
4.
März

FASTNACHTSZUG

14.11 Uhr

in Wächtersbach

Dienstag
6.
März

...und zum Kehraus

14.11 Uhr

KINDER-MASKENBALL

LUMPENBALL im Bürgerhaus

20.11 Uhr

Druckerei Kroeber

Beratung,
Entwurf
u. Druck



Modernste Druck-, Satz- und Reprotechnik in unserem neuerbauten Betrieb ermöglicht eine schnelle und kostengünstige Abwicklung Ihrer Druckaufträge. Darüberhinaus bieten

wir einen umfassenden Service in allen Werbe- und Gestaltungsfragen. Wenn es also um Ihre Werbung und Ihre Drucksachen geht, sind wir die richtige Adresse für Sie.

Druckerei Kroeber

Gelnhäuser Straße 94
6464 Linsengericht
☎ 06051/71919-71088